

# Marinos pequeños



SA explanada al mar, de la Cuarentena, de las actuales preocupaciones municipales; esos doce mil y pico de metros cuadrados que tienen una entrada que reza: "Siendo virrey de Mallorca el Duque de Montoro se empezó este edificio..."; esos bancales que tienen un mástil, lleno de gallardetes y un ritmo de juventud en todos ellos, fueron testigos ayer tarde de una simpática fiesta marinera. Cerraba el curso de los Flechas Navales y allí se congregaron nuestras primeras autoridades, con el Almirante Génova presidiendo el certamen, para premiar a nuestros marineros más aventajados. Hubo pruebas gimnásticas, con banderolas de señales, floretes y el anatómico ritmo de brazos y piernas, a las órdenes del capitán. Jaudenes, negro como un tizón y de rostro añorado y risueño; visita al museo taller; música y canto y una merienda con sangría de nuestras vidés y de nuestras frutas. Y al final, como terminan siempre los actos de nuestra Falangé, después de arriarse las banderas y cantarse



el Cara al Sol, tras un "pieta" rezado en alto por nuestros Flechas Navales, la oración del pater frente a la tosca Cruz de los Caidos.

Hay que hacer a veces "cuarentena" junto a ese pan humano.

de los niños en que se siembra la semilla de nuestra Doctrina, para que la espiga nuestra apriete aun más los indivisibles granos de nuestra unidad y de nuestra comunión en obras. Cuando el Almirante Génova le hablaba al más pequeño de los Flechas, repasamos en la memoria la gloriosa historia de nuestros héroes del mar, y en la ingenua lección que le enseñaba el viejo marino, reproducido el tierno pasaje de un libro de Quilings.

En hombre de esos estupendos Flechas de nuestra Fe, que tienen un valor que los contempla desde cada lucero y un resón de heroicidades en la caracola del mar de nuestro crucero BALEARES, pedimos un pequeño estuario en el trozo de mar de nuestra Cuarentena y en él unas barquitas en las que se les enseñe, deleitándolos, a bogar sus ilusiones marineras e imperiales.



# España restablece sus relaciones diplomáticas CON LA CHINA NACIONALISTA

## 41 millones para Seminarios en Bilbao, San Sebastián y Cáceres

### De nuevo, servicio telefónico con Finlandia

MADRID, 27. — En el Ministerio de Información y Turismo, se facilitó anoche la siguiente referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado en el día de ayer, bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado:

PRESENCIA DEL GOBIERNO. — Recursos de agravio y Expedientes de trámite. ASUNTOS EXTERIORES. — Canje de notas por el que se restablecen las relaciones diplomáticas con la China nacionalista, con el consentimiento de las Cortes a efectos de ratificación, el convenio aéreo que se pasa a las Cortes a efectos de ratificación, el convenio aéreo de pagos con Brasil y con Pakistán. Y canje de notas prorrogando el acuerdo de comercio con la Gran Bretaña.

JUSTICIA. — Acuerdo por el que se remiten a las Cortes proyectos de Ley sobre la reorganización de la Inspección Central de Tribunales, Magistrados del Tribunal Supremo. Decretos de convalidación en la sucesión de los títulos de Duque de Albuquerque, Marqués de las Baleares, Marqués de Alcañiz, Marqués de Cabrera, Marqués de Cuellar, Marqués de Cullera, Conde de Grajal, Conde de Huelma, Conde de Lecesma, Conde de Villahombroso y Conde de Villanueva de Cañedo, a favor de don Beltrán Ossorio y Díez de Ribera; Marqués de Torre-Alta y Vizconde de los Viluares, a favor de doña María Josefa Fernández de Córdoba; Marqués de Villanueva y Geltrú a favor de don Salvador Sama y Coll; Conde de Amiranete a favor de don José Manuel Bermúdez y Rodríguez y Vizconde de Burguillos a favor de don Juan Murillo y Rejamar. — Expedientes de indultos y libertad condicional. — Expedientes de obras en el Reformatorio de jóvenes gestantes. — Expedientes de personal.

EJERCITO. — Decretos por los que se promueve al empleo de General de Brigada de E. M. a los coroneles de dicho Cuerpo don José Hijar Ariño y don Manuel Villegas Cardona. — Decretos por los que se asciende al empleo de General de Brigada de Caballería a los coroneles de dicha Arma don Joaquín Romero Manzanque y don Julio García Fernández. — Decreto por el que se promueve al empleo de General de Brigada de Artillería al coronel de dicha Arma don Luis Cerdó Pujol. — Decreto por el que se asciende al empleo de General de Brigada de ingenieros al coronel de dicha arma don José Pinto de la Rosa. — Expedientes de trámite.

ROMERO MANZANEQUE y don Julio García Fernández. — Decreto por el que se promueve al empleo de General de Brigada de Artillería al coronel de dicha Arma don Luis Cerdó Pujol. — Decreto por el que se asciende al empleo de General de Brigada de ingenieros al coronel de dicha arma don José Pinto de la Rosa. — Expedientes de trámite.

(Continúa en tercera pág.)

CANCIONES Y BAILES DE:

Francia, Ibiza, Polonia, Córdoba, Argentina y Mallorca

## "Nos cansaremos de matar rusos, antes de que se cansen de morir"

### Maniobras aeronavales y declaración de Sir Alick Stevens

Portsmouth (Inglaterra), 27. — El Mariscal del Aire Sir Alick Stevens ha celebrado en su Cuartel General de esta base una conferencia de Prensa en la que fué interrogado acerca de las maniobras aeronavales denominadas "Castanets", cuya finalidad primera es determinar si los aliados pueden asegurar el suministro a través del Canal de la Mancha, de las fuerzas de la NATO en el continente.

Manifiesto que el costo de las maniobras puede haber sido igual que el de cinco minutos de una futura guerra, justificando así ampliamente la celebración de tales maniobras "y recuerden esto — agregó —: mientras que nosotros deseamos vivir, a los rusos no les preocupa la vida. Están dispuestos a morir. Nos cansaremos de matar rusos, antes de que se cansen de morir. Ese es un estado mental que deben ustedes apreciar". — (Efe).



(MALLORCA), QUE, CON MUCHO EXITO, TOMARON PARTE EN EL FESTIVAL. — (Fotos "Juanel")

# Baleares

Diario de la mañana

REDACCION DANUS. 2  
Teléfonos Redacción: 2078  
Administración: 1745

Sábado, 28 de Junio de 1952  
PALMA DE MALLORCA

Año XIV - - - Número 3.932  
PRECIO: 70 CENTIMOS  
Suscripción mensual: 15 pesetas

## Terminó la Conferencia tripartita

### Se trataron los temas Alemania, Extremo Oriente y Rusia

LONDRES, 27. — Los ministros de Asuntos Exteriores de las tres potencias occidentales, han dado por terminado su debate sobre Alemania y el Extremo Oriente, en la sesión de hoy, que ha durado seis horas. — (Efe).

Londres, 27.—El acuerdo acerca de la sustancia de la nota a Rusia entre los tres ministros de Asuntos Exteriores occidentales, sin duda, una fórmula de compromiso, lograda tras una laboriosa elaboración.

Aunque oficialmente no se ha querido decir en que consistirá esta nota, se cree que será una sutil

e intrincada fórmula que no cierre el camino a las discusiones cuatripartitas sobre Alemania, siempre que la Rusia soviética de sus pruebas de buena fe en su pretendido deseo de que se celebren elecciones en toda Alemania para constituir un Gobierno que abarque a toda Alemania.

Se cree que la forma final habrá de ser discutida por los especialistas y no estará lista para su envío a Moscú antes de terminar la semana próxima.

La conferencia tripartita ha quedado terminada. Pero mañana se celebrarán entrevistas entre Acheson y Eden, Acheson y Schuman y Eden-Schuman. — (Efe).

XXV ANIVERSARIO DEL MONUMENTO AL SAGRADO CORAZON DE JESUS, EN BILBAO

## 100.000 "muertos" en Nueva York

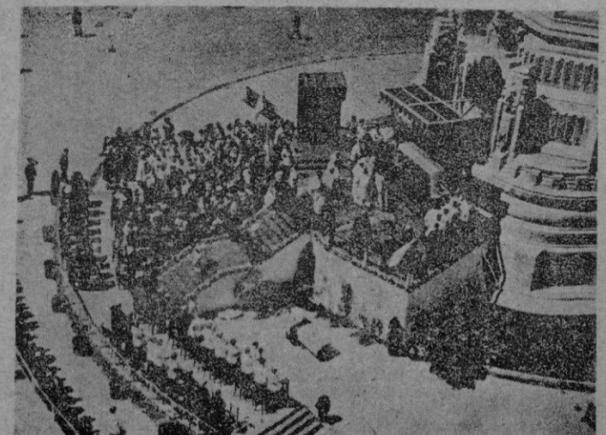
### En un ensayo de bombardeo atómico

NUEVA YORK. — Noches pasadas, según se anunció esta mañana, se ha llevado a cabo una maniobra de bombardeo atómico de la ciudad de Nueva York, con un gigantesco avión que había salido de una base de Inglaterra. La "explosión" atómica sobre Nueva York hubiera tenido como consecuencia, dice un informador oficial, la muerte de más de 97.000 personas, y otras 120.000 habrían quedado heridas.

Este tipo de ejercicios parece que va a continuar y se anunció que iba a ser repetido hoy. Tienen por finalidad el poner a prueba los sistemas de defensa civil, los puestos de observación y la capacidad de los observadores para la identificación de aviones extraños. En estos ejercicios no se da la voz de alarma para la población, pero los aviones de reacción se encuentran en servicio de vigilancia, para intentar la intercepción de los aviones "atacantes". También se dijo que se tomarían vistas fotográficas que luego serían exhibidas por televisión sobre el funcionamiento de los sistemas de defensa. Sin embargo, el mal estado del tiempo ha hecho necesario el aplazamiento hasta mañana del segundo ensayo de esta clase, que estaba fijado para hoy.

NUEVA FABRICA DE ENERGIA ATOMICA

La Comisión de Energía Atómica de los Estados Unidos anunció que se tiene el propósito de construir una nueva pila atómica a un costo de 1.177.350.000 dólares.



BILBAO. — Un momento de la ceremonia religiosa celebrada en el altar levantado al pie del monumento y que fué presidida por el Presidente de las Cortes, don Esteban Bilbao, y con asistencia de las Autoridades y otras jerarquías. (Foto Cifra Gráfica)

## "Raquel", hiere otra vez a su domador, Manzano

### Todos los accidentes le ocurren en jueves

Paris 27.—El domador español de leones Alfredo Manzano ha seguido su actuación cáncense después de haber sido herido por sexta vez por uno de sus cinco leones. Los espectadores dicen que Manzano, justamente después del momento culminante de su actuación, e que mete la cabeza en la boca de la leona "Raquel", fué alcanzado en el muslo derecho por el zarpazo.

Manzano, que iba desarmado, deminó a la leona con un gesto y "Raquel" marchó a su sitio.

La muchedumbre que presenciaba el espectáculo, aplaudió entusiasmada al artista español.

Manzano ha dicho que "Raquel" le ha herido anteriormente, en Cannes, Marsella, Lyon, Paris y Nancy.

Todos los accidentes ocurrieron en jueves y esta vez, como las anteriores, había perdido la cruz que lleva sobre el pecho. — (Efe).

## CALOR: 45 grados al sol de Córdoba

CORDOBA. — Ha llegado el primer día de intenso calor. El termómetro marcó 38 grados a la sombra y 44 al sol. Durante toda la tarde de ayer, el bochorno fué insuportable. — (Cifra).

## Le gusta la emoción

### Y VIENE PROVOCANDO INCENDIOS DESDE HACE VARIOS AÑOS

NUEVA YORK, 27. — La policía anuncia que un negro se ha confesado autor del incendio de una casa de Brooklyn, el 18 de junio pasado, catástrofe que costó siete vidas.



Fué detenido por un detective que siguió su pista por otro incendio producido esta mañana.

El incendio dijo llamarse Irving Greene, de 27 años, y confesó que viene provocando incendios desde hace años.

"Me gusta la emoción" — dijo.

No se sabe todavía el número de incendios que ha provocado en su vida. — (Efe).

DE LA TERCERA SESION DEL III CERTAMEN INTERNACIONAL DE FOLKLORE, HEMOS SELECCIONADO EL RECUERDO DE ESTAS IMAGENES, EN LAS QUE, DE ARRIBA ABAJO, APARECEN LOS CONJUNTOS REPRESENTANTES DE FRANCIA, IBIZA, POLONIA, CORDOBA, ARGENTINA Y CAMPOS

# ayer en la ciudad

## La cuestión del tráfico

Hace unos días tuvimos una conversación vermouth-palo con sifón en el Formentor — con el jefe de tráfico de Madrid, Sr. Regueiro, y el Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Gobierno y Policía de nuestro Ayuntamiento, don José Nadal Horrach. El Sr. Regueiro ha venido a Palma expresamente para estudiar las posibilidades de ordenación del tráfico en nuestra ciudad turística, en las vías de más afluencia y en los lugares de aparcamiento de coches con ocasión de espectáculos públicos. Interesantísima resultó la conversación, que enfocamos naturalmente desde su ángulo más interesante, mientras no quedaba ultimado el proyecto, del "librito del maestro", en su aplicación en normas al tráfico de Madrid. Nuestra antena recogió estas observaciones interesantes. La regulación de la circulación en cualquier ciudad exige invertir de la máxima autoridad a los guardias de tráfico, "del rey abajo", como se hace en Madrid hasta con los coches de los Sres. Ministros. Por otra parte, hay que educar en esta disciplina al peatón, no tolerándole ninguna protesta en el acto de la decisión, sino en la reclamación subsiguiente. Y hay que mantener, mientras sea posible, a los mismos guardias en los propios puestos de tráfico, para que lleguen a adquirir costumbre de resolver conflictos similares. Por último, hay que evitar toda rigidez en las normas que se dicten, pues en Madrid, con ser modelicas, no dejan de estar sujetas a constante enmienda y variación.

Queremos resaltar y alabar en lo que se merece el interés demostrado por la Comisión de Gobierno y Policía de nuestro Ayuntamiento en este problema del tráfico en nuestra ciudad, cada vez más complicado y necesitado de norma. Y que para su mejor resolución se haya procurado el asesoramiento de quien lleva bajo su responsabilidad, desde hace más de diez años, salvaguardar la vida de un millón de personas que circulan y atraviesan las calles y plazas de Madrid.

## Al habla con madame Jacqueline

Madame Jacqueline Monsier-Lampré, Delegada de la Agencia de Viajes más importante de París, "Centre Technique de Tourisme", con quien hemos cambiado unas palabras de preocupación turística, nos ha inyectado de optimismo el ánimo, en este veivén término de las corrientes de la opinión. Si fuese abogado madame habría dicho que no es el daño emergente, sino el lucro cesante, el que está sufriendo Mallorca en este año. Que no ha dejado de venir un francés menos, pero que han dejado de venir los franceses de más que se esperaban. Que las medidas del vestir decente no han hecho ningún daño; pero sí, en cambio, el atasco de la Transmediterránea que denunciamos nosotros en pasadas ediciones. Tanto es así, que el francés que llega, cuando llega, en barco, por ahorrarse un mayor gasto en avión, ya no hay quien lo saque en barco de la isla. Ahora juzgarán nuestras fuerzas vivas — la Cámara de Comercio... ¿y de Navegación? — si merecía la pena que hubiera dicho, aunque fuese media palabra, en la cuestión de los trasbordadores, para viajes de día a la península — que prefiere el turismo — de cuyos barcos tiran otras provincias más sensibles a sus intereses que la nuestra y de cuya cuestión ha hecho campaña la prensa local.

## Hay que leerlo todo, Sr. Observador

"Un observador", que nos denunció el otro día el asunto del letrerito de la calle de Pelaires, se conoce que fué observador de recillas particulares ni las amparamos cuando nos llegan incompietas, porque en realidad de verdad el letrerito es licitamente comercial y exactamente dice esto: "Llegan turistas. Gane dinero amueblando habitaciones con camas de metal. Precios de verdadera ganga".

## QUE DIOS LA SALVE

Hemos recibido esta carta, que agradecemos. Sr. Cojuelo: Distinguido Sr.: Primeramente reciba nuestro sincero saludo y gratitud por el interés con que tomó el asunto que le sugerimos hace quince días, sin saber siquiera quien era usted, más que por la lectura diaria de su sección — bien sabe Dios y usted también que jamás nos habíamos cruzado ni el saludo — Y constatados estos extremos, nos place participarle que nos hemos dado a conocer a la familia de MILAGROS, y a ella también. Se nos ha exhibido la aportación a ellos entregada "por el Sr. Cojuelo", con expresiones y muestras de gratitud hacia usted y cuantos han cooperado. Reciban todos, pues, nuestras más sentidas y sinceras gracias, juntamente con las de dicha familia, que nos encarga se las transmitamos.

Deseamos de veras sean colmados sus propósitos y ambiciones de hacer bien, reflejados en su laudable columna, con eficaces éxitos. Afectuosamente, suyo s. s. q. e. s. m., A. C.

## Libros para Caubet

En el día de ayer nos llegaron nueve tomos de la colección Austral con destino a nuestra Biblioteca de Caubet.

## Sobre la pista

En el camino de la caridad estamos sobre la pista de otro caso desgraciadísimo, que como el de la niña Milagros procuraremos atender. Esperamos información.

COJUELO

# Cronica de Sociedad

**Neclrológicas**  
Victima de desgraciado accidente, ayer falleció en esta ciudad, don Miguel Amengual Reines, industrial alfarero, reconfortado con los Auxilios Espirituales de la Religión.

El desgraciado accidente al ser conocido por sus numerosas amistades, produjo general sentimiento debido a que el finado era persona conocidísima en esta ciudad y unia a su buen corazón un alto espíritu cristiano, por lo que su muerte será sentidísima.

A su esposa doña Antonia Cabrer Grimalt, hijos, padres, la razón social "Hermanos Amengual" y demás familiares enviamos nuestro más sentido pésame.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, ayer falleció en esta ciudad a la edad de 72 años doña María Tovar Manuel, viuda de Gil Prieto.

La bondadosa señora por las altas virtudes que la adornaban, mereció en vida ser apreciada por cuantos se honraron con su amistad, por lo que su muerte será muy sentida.

A sus hijos y demás familia enviamos la expresión de nuestra mayor condolencia.

### Bodas de plata matrimoniales

Con gran solemnidad se celebró en Santa Catalina de Sena el día 23 del pasado, la misa en acción de gracias por celebrar en dicho día las bodas de Plata matrimoniales don Miguel Jaime Ferrer, Agente Comercial doña Margarita Moranta Tous, a las 9 de la mañana en el altar de dicha Iglesia, adornado e iluminado. Celebró la misa y bendijo la unión el M. I. señor don Juan Queiglas, canónigo. Durante la misa la comunidad cantó varios motetes y al final se entonó solemnemente Te Deum. Ayudó la misa don Ignacio Ribas, íntimo amigo de la familia. Les felicitamos.

### MUDANZAS CASA ROJALS

Siete Esquinas, 5. Teléfono 2227

### Primera comunión

En la capilla del Centro Eucarístico de esta capital, primeramente engalanada, y de manos del Teniente Vicario Castrense de Baleares Rdo. don Mateo Nebot Antich, recibió por vez primera

### Hermanad Sindical Local de Labradores y Ganaderos de Palma

Sindicato número 209, bajos DISTRIBUCION DE SULFATO AMONICO

En estas oficinas estará abierta hasta el 10 del próximo mes de Julio una relación nominal de los agricultores de este Término Municipal en la que se consignará la cantidad que cada uno solicite.

Palma, 27 Junio de 1952. EL JEFE

### ESTA NOCHE y MAÑANA

## TREBOL

Un desfile de ATRACCIONES

que nadie olvidará

a Jesús Sacramentado la encantadora niña Ela Estarás Massanet, hija de nuestro buen amigo el Capitán de Intendencia don José.

Debido al luto de la familia, la ceremonia se celebró en la intimidad.

Reciban nuestro parabien.

### Viajeros

Para Lourdes, han salido el Capitán de Aviación don José Luis Cavals y su distinguida esposa.

También salieron don Juan Cánaves y la Sra. María Teresa Gamarra.

Después de asistir a la Asamblea de Delegados del Colegio de Huertanos de Ferrovianos que ha tenido lugar en Madrid los días 22, 23 y 24 del mes en curso, regresó ayer tarde por vía aérea el Delegado General de dicha Institución en esta Isla y Secretario de los Ferrocarriles de Mallorca nuestro querido amigo don Jaime Ferrer y Oliver.

Procedente de Barcelona llegó ayer la señorita Magdalena Bauzá Bernat-Veri.

Por vía aérea, procedente de Barcelona llegaron ayer, don Mateo Caldentey, don José Campins, don Antonio Crespi, doña Josefa Bauzá, don Luis Amat y doña Catalina Palmer.

De Madrid llegaron don Juan Barrios de Frutos, don Salvador Campuzano López, don Antonio Ferrer Sama y don Gabriel Torres Gost.

### Los reportajes de PLANAS son reportajes perfectos

De Valencia don Pedro Rullán Crespi y don Francisco Guardiola Ríos.

Para Barcelona salieron en el correo marítimo, don Luis Coda y esposa, don Manuel Villalonga Alomar y esposa y don Francisco Luzuriaga.

Por vía aérea llegaron ayer de Barcelona, Tarrasa y Pirineos nuestro amigo el Inspector Municipal Veterinario don Andrés Torres acompañado de su esposa e hijas Ana, Puri y Sermita.

### Acto de homenaje

El pasado día 25 reunieron en los locales del S.E.M. algunos camaradas para tributar un merecido homenaje al camarada Antonio Ramis Bannasar, Maestro Nacional, Profesor Instructor y Jefe de la Sección de Centros de Enseñanza del Frente de Juventudes, con motivo de haber obtenido el premio único nacional de 10.000 pesetas en el concurso para seleccionar un texto de formación político social destinado al primer curso de las Escuelas del Magisterio.

El acto tuvo carácter íntimo y en el curso del mismo se felicitó al camarada Ramis por su triunfo que es motivo de orgullo para el Magisterio balear y se brindó por futuros triunfos.

Se asociaron al acto con su presencia la Inspectora Jefe de Enseñanza Primaria doña Consuelo Moreno y el Jefe Provincial de S.E.M. camarada Francisco Fiol.

## Recuerde... LEGENDARIO

# Diario

# 28 JUNIO SABADO

### SANTORAL

Santos León, Paulo y Benigno.

### \*

El Sol sale a las 4'23.  
Se pone a las 19'22.  
La Luna sale a las 10'2.  
Se pone a las 22'45.

## Hace un cuarto de siglo

Día 28 de Junio de 1927  
Ha sido destinado a prestar sus servicios a la Delegación de Hacienda de Barcelona como Profesor Mercantil don Pedro A. Bernat Sancho.

## El tiempo

**Servicio para el Mediterráneo Occidental**  
Inestabilidad con formaciones aisladas de desarrollo vertical, especialmente al N. de Baleares, acompañada de nubes medias. Mar rizada.

### RADIO MALLORCA Programa para hoy

### TARDE

13: Campanadas horarias. Apertura: Radioreportaje de la sesión del Certamen Internacional de Folklore.—13'30: Servicio Meteorológico Nacional.—13'45: Primera emisión de discos solicitados.—13'59: Hoja de calendario.—14: Hora exacta, Carteleras.—14'15: La receta culinaria del día.—14'30: Conexión con Radio Nacional de España.—14'45: Variedades musicales. Actuación personal del Grupo folklórico cordobés.—15'30: Final de la emisión de solicitados.—15'45: Música selecta: piano y cello.—16: Cierre de la Emisora.

### NOCHE

20: Campanadas horarias. Apertura: Música de jazz (desfile de orquestas). — 20'30: Segunda emisión de

solicitados.—21: Hora exacta. Santoral para mañana. Cupón del Ciego. — 21'20: Actuación personal del Grupo folklórico de La Coruña. — 22: "Fortunata y Jacinta", de Pérez Galdós. — 22'15: "Las alegres cazadoras" (selección). — 22'30: Cotizaciones de Bolsa. — 22'45: Bailabiles de fin de semana. — 23'30: Cierre de la Emisora.

### CAMBIOS DE LA BOLSA FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO

Viernes 27 de Junio de 1952

### BOLSA DE MADRID

Deuda Interior 4%, 87'75; Deuda Amortizable 4% E. 15-11-51, 99'15; Deuda Amortizable 3 1/2 % E. 15-7-51, 91'40; Acciones Banco de España, 451; id. Banco Central, 318; id. Banco Español de Crédito, 520; id. Banco Hispano Americano, 409; id. CAMPSA, 155; id. Española de Construcción Naval, preferentes, 123'50; id. Hidroeléctrica Española, 240; id. Hidroeléctrica del Chorro, 134; id. Minas del Ría, 427; id. Minero Siderúrgica de Penferrada, 339; id. Telefónica Nacional, ordinarias, 166; id. Unión Española de Explosivos, 260; id. Tabacalera, 680.

### BOLSA DE BARCELONA

Acciones Catalana Gas y Electricidad, ordinarias, 122; id. Transmediterránea, 172; id. Cros, S. A., 536; id. General de Tabacos de Filipinas, 372.

### BOLSA DE BILBAO

Acciones Banco de Bilbao, 497'50; id. Banco de Vizcaya, 420; id. Altos Hornos de Vizcaya, 193; id. Nitratos de Castilla, 227; id. Iberduero, ordinarias, 200.

### FARMACIA POR LA NOCHE

Llobera.— Plaza de Santa Eulalia, 1.

### MEMLADO

En Palma.

### CUPON DEL CIEGO

Número premiado: 940.

## MOTORES para Bicicletas

ENTREGAS EN EL ACTO DE LA FAMOSA MARCA

# MOSQUITO

LICENCIA GARELLI

Fabricado por Industrias Subsidiarias de Aviación

AGENTE exclusivo para Baleares

## A. BIBILONI

Aragón 26-28-30 — Tel 1705, 1704

## OK CONEJOS

Preparado eficaz para combatir sus principales enfermedades

Laboratorios de Zootecnia Barcelona

Rep.: G. CANELLAS.—Herrería, 107.—Palma

De venta en los principales establecimientos

## AMBRE SOLAIRE

# ACEITE FILTRANTE

Evita las quemaduras del sol

En todas las Perfumerías

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# + Sra. Doña María Tovar Manuel

VDA. DE LORENZO GIL PRIETO que falleció ayer a la edad de 72 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligidos hijos Lucía Gil Tovar, Epifanio, Lorenzo, Eugenio, María, Francisco y Clara (ausentes); hijos políticos Ivo Pons Pascual, Augusta Rebolto, Remedios Rubio, Raimundo Jiménez y Angel Fábregas (ausente); nieta María José Pons, primo y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar a las 6'30 en la Parroquia de Santa Catalina Thomás, y conducción a las 7, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente

Casa mortuoria: Calle Antonio Marqués Marqués, 50, J.º. El Excmo. y Rdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# + Don Miguel Amengual Reines

INDUSTRIAL ALFARERO que falleció ayer a la edad de 49 años, en esta ciudad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Su afligida esposa Antonia Cabrer Grimalt, hijos Miguel, Catalina y Rita, padres Miguel y Catalina, hermanos y hermana, hermano y hermanas políticos, primos, tíos y la razón social "Hermanos Amengual" y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar esta noche a las 8 y seguidamente la conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Antich, 70, Santa Catalina. No se invita particularmente. El Excmo. y Rdo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

# Fiesta en Caubet

## IMPOSICION DE CONDECORACIONES.

Ayer fué día de fiesta en el Sanatorio de Caubet, con motivo de la imposición de la Medalla de la encomienda del Mérito de Sanidad al Director de dicho Sanatorio doctor Rotger y al Administrador señor Palomo.

Por la mañana amaneció el recinto totalmente engalanado, igualmente salas y dependencias. A las 9'30 en el oratorio se dijo una solemne misa que ofició el Rdo. señor don Juan Cirer, Cura Económico de Buñola, y por la tarde hubo una simpática fiesta a la que concurrieron S. E. el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada Rodríguez de Valcárcel, el Secretario General del Gobierno Civil señor Llabrés, el Jefe Provincial de Sanidad doctor Porcel, el Secretario Particular de S. E. camarada Salcedo y otras personalidades.

A su llegada al Sanatorio fueron recibidos por el doctor Rotger director del Establecimiento y los doctores señores Alcover, Manera, Capó, Porcel, Fernández Vilá, el administrador del Establecimiento señor Palomo y el capellán don Pedro Gili.

## — ASISTE EL GOBERNADOR CIVIL

Gobernador Civil, el doctor Porcel y los señores Rotger y Palomo.

En primer lugar hizo uso de la palabra el doctor Porcel quien dió lectura a la Orden de concesión de dichas condecoraciones y los méritos contraídos por los condecorados al frente del Establecimiento de Caubet.

Terminado su breve parlamento S. E. el Gobernador Civil hizo la imposición de las condecoraciones en nombre del Caudillo y en representación del Ministro de la Gobernación, pronunciando las palabras de ritual.

Habló seguidamente resaltando los méritos de los señores Rotger y Palomo y dió que estas condecoraciones que el Gobierno del Caudillo concedía al personal civil, tenían el mismo valor y significación que aquellas otras ganadas por los militares en el campo de batalla. En ambas—añadió—ha habido o podido haber exposición de la vida.

Se refirió después a los que se encuentran hospitalizados en el Sanatorio allí presentes y les

# Escuela de Flechas Navales

## Clausura del Curso



Damos esta información gráfica de los actos de Clausura de Curso en la Escuela de Flechas Navales, que consistieron en la inauguración de la exposición escolar, exhibición gimnástica, actuación del coro y rondalla y el acto final de arriar banderas. Ellos nos sugirieron el editorial de este número.

A la simpática fiesta asistieron el Almirante Génova, Gobernador Civil y Jefe del Movimiento en la provincia, Comandante de Marina, Subjefe, Delegado y Secretario de la Vicja Guardia, Conse-

jeros de Falange, Mandos del Frente de Juventudes, Director, Subdirector y profesorado de la Escuela, Delegado provincial de la Subsecretaría de Educación Popular, el P. Ignacio, Carmelita, páter de la Escuela, el Reverendo P. Superior de los Carmelitas y el señor Económico de El Terreno. Nuestros grabados recogen los dos momentos, de pasar revista a los Flechas, nuestras primeras autoridades y de las pruebas gimnásticas que se practicaron.

# Consejo de Ministros

(viene de la primera pág.)

**MARINA.**— Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de Ley sobre cesión de terreno al Ayuntamiento de Marín.—Decreto por el que se autoriza la designación de un juez especial.—Decreto por los que se autorizan diversas obras y adquisición de material.—Acuerdo por el que se autoriza la venta de material inútil.—Información sobre asuntos del Departamento.

**HACIENDA.**— Acuerdo por el que se pasa a las Cortes un proyecto de Ley sobre emisión de Deuda por valor de 41.000.000 de pesetas para la construcción de Seminarios en las nuevas Diócesis de Bilbao, San Sebastián y Cáceres.

Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de Ley sobre derechos pasivos del personal de la Maestranza de la Armada.— Distribución de fondos del mes.— Expedientes de trámite.

**GOBERNACION.**— Decreto por el que se declara de urgencia a efectos de la Ley de 7 de octubre de 1939 las obras de urbanización y saneamiento en Aules (Oviedo).— Expedientes sobre restablecimiento del servicio telefónico entre Finlandia y España y fijación de sus tarifas.—Expedientes de obras en pueblos adoptados por la suma de pesetas 1.419.712'85.— Expedientes de aceptación de un solar ofrecido por el Ayuntamiento de Albacete para construir el edificio destinado a Gobierno Civil de la Provincia.— Expedientes de personal y revisión de precios.

**OBRAS PUBLICAS.**— Decretos por los que se autorizan las subastas de obras de abastecimiento de aguas a Gantoria de Aldeaga y de abastecimiento de agua a Amorebieja (Vizcaya); de "conducción de aguas para el abastecimiento de San Esteban Salamanca.—Decretos por los que se autorizan los concursos de obras de "Depósitos de San Cristóbal para el abastecimiento de aguas a la zona gaditana"; de Proyectos, suministros y montaje de los mecanismos para los desagües de fondo y tomas de agua para el Pantano de Sal, sobre el río Ter; de "Suministro de materiales e instalación eléctrica del tinglado minero del muelle en el Puerto de Barcelona"; y de "Adquisición de materiales eléctricos para la instalación de vías en los nuevos muelles del Puerto de pueras y pies, con cierta rigidez, difícil de conseguir si no es con un entrenamiento concienzudo y constante. Sus danzas fueron amenizadas sólo por un violín, muy bien tocado por una señorita, ejecutante de primera categoría. El Grupo irlandés es uno de los mejores que han actuado en el Certamen.

A continuación el Grupo de Ucrania formado por estudiantes de aquel país en la Universidad de Madrid que cultiva sus típicas danzas con la nostalgia y emoción de la patria oprimida y lejana. Interpretaron con gran maestría y carácter—el típico carácter eslavo—"Arkán", danza de los Hutules de los Cárpatos y "Hopak", la danza más popular ucraniana. Otro Grupo magnífico que hoy volverá a actuar.

Y, por último, salió nuevamente al estrado el Grupo de Cádiz con otros vestuarios que interpretó tres "Tanguillos": el "de la Isla", sencillo y gracioso que bailaban las vendedoras de mariscos para llamar la atención de los compradores; el "de Jerez", el más gitano y en él se ve la influencia de su vino que lo hace más ardiente y alegre, y el "de Cádiz", finalmente humorístico. Finalizaron con el "Fandango de Comares", de un pueblo de Málaga. Un "fandango" con la alegría y rudeza de una jota aragonesa. El Grupo de Cádiz es también uno de los mejores conjuntos que hemos visto en el presente Certamen.

La sesión de ayer fué, sin duda, una de las más completas que se han dado.

to de Pasajes".

**EDUCACION NACIONAL.**— Decreto por el que se regula, desde el punto de vista docente, el liturgia (capital).— Decretos por el que se organiza los estudios de la carrera de Enfermera.— Decretos por el que se crea el Servicio Nacional de Información Bibliográfica y Documental.— Decreto por el que se modifica el plan de estudios del ciclo matemático del Bachillerato Laboral.— Decreto por el que se crea un Instituto Laboral de modalidad agrícola y ganadera en Carmona (Sevilla).

**TRABAJO.**— Decreto por el que se declaran urgentes las obras para la construcción de cuarenta y seis viviendas protegidas en Mudia (Palencia).— Decreto por el que se encomienda al Instituto Nacional de la Vivienda la realización de un plan de trescientas viviendas en Segovia (capital).— Decree por el que se comienda al Instituto Nacional de un plan de quinientas viviendas en la ciudad de Santander.

**INDUSTRIA.**— Decreto por el que se amplía la composición de la comisión nacional de productividad industrial creado por decreto de 1 de mayo de 1952.— Decreto por el que se autoriza a la compañía Solvay la compra de una finca rústica, propiedad de doña Herminia Pérez de Velasco, denominada "El Lorel" en el Consejo de Colunga (Oviedo).— Decreto por el que se declara de interés nacional el tendido de la línea de energía eléctrica de la subestación de Grandes de Lallme a la Corredoira (Oviedo; Salto del Navio en comunidad).— Decreto por el que se declara de interés nacional el tendido de la línea de energía eléctrica de Sociedad Hidroeléctrica Española.

**AGRICULTURA.**— Acuerdo por el que se remite a las Cortes un proyecto de Ley para la Defensa de los montes contra las plagas forestales.— Decreto por el que se autoriza al Instituto Nacional de Colonización para conceder anticipos con destino a la construcción de secaderos y almacenes de arroz.— Decreto por el que se hace extensivo los beneficios del 23 de marzo de 1942 a todas las obras que se incluyan en los planes de colonización.— Expedientes de trámite.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO.**— Acuerdo por el que se nombra Vicesecretario de Secciones a don Juan José Pradera.

**AIRE.**— Informe sobre aeropuertos civiles en el Archipiélago Balear.— Expedientes de obras en los aeropuertos civiles en Barcelona y Santa Cruz de Tenerife.— Ampliación de plataforma de estacionamiento en el primero y de modificación de la torre en el segundo.

**COMERCIO.**— Decreto por el que se dan normas para facilitar la importación de productos básicos para la economía nacional.— Orden sobre libertad de precios, comercio y circulación de los cueros del ganado vacuno y equino.— Acuerdo comercial y de pagos con el Brasil.— Informe sobre asuntos del Departamento.

**INFORMACION Y TURISMO.**— Informe sobre la producción cinematográfica nacional y normas para su ordenación.— Expedientes de trámite.— Cifra.

**LA REFORMA DE LA CARRERA DE PRACTICANTE**

En relación con el decreto ayer aprobado por el Consejo de Ministros por el que se organiza la carrera de Enfermera, el Ministerio de Educación Nacional ha designado una comisión mixta integrada por Catedráticos de Universidad y representantes de los Colegios y Cuerpos de Practicantes, a cual colaborará y propondrá a dicho Ministerio, en el plazo máximo de un mes el Proyecto de reforma de la carrera de Practicante, concediéndola el rango científico docente que corresponde a la misión que se confía a estos facultativos.— Cifra.



Un momento del parlamento con que inició el acto el Jefe Provincial de Sanidad, Dr. Porcel

Inmediatamente se trasladaron al salón de actos, ocupando la presidencia junto con S. E. el

**GARGANTAS PASTILLAS SANAS KOKI**  
DE PENICILINA Y MENTOL

## Gobierno Civil

El Excmo. señor Gobernador Civil camarada Rodríguez de Valcárcel, recibió ayer las siguientes visitas:

Señorita Aurea Rivas, Delegada Sección Femenina; Inspector del Movimiento señor Chimelis; señor Bannasar; Director Prisión Provincial; Excmo. señor General Jefe de la Defensa Pasiva; doña Teresa Solanas; don José Aranda; don Pedro Rullán; don Juan Seguí; Presidente del Colegio de Veterinarios; don Agustín García Matas; doña Elvira Sasire; señor Alcalde de Campos; don Andrés Crespi; señor Alcalde y Teniente Alcalde de Algaida; doña Luisa Fernández; don Alejandro González; Comisión Conservatorio de Música; Ilmo. señor don Antonio Sancho; señor Climingras; don Guillermo Munaner; doña María Serra; don Alberto Fernández, Jefe Nacional Obra Sindical de Educación y Descanso; doña Carmen Recasens; doña Antonia García; señor Delegado de Hacienda don Luciano Izquierdo; don Miguel Coll, Abogado del Estado; señor Jaume, Jefe de Ganadería; don Pedro J. Aguiló; señor Alcalde y Delegado Local Frente a; doña Juana Mascaró; don Avellino Pomar.

alentó a seguir con resignación sus cuidados, pues que sabían que gracias a los desvelos de la ciencia ellos habían de volver mas tarde o mas temprano a sus hogares completamente sanos.

Llegó al corazón de todos al referir, que el que les hablaba había estado recluido en un sanatorio durante varios años y que este detalle debía de servirles para sentirse optimistas.

El parlamento de S. E. el Gobernador Civil fué escuchado con religiosidad y aplaudido frenéticamente al finalizar.

Luego en los jardines de Caubet se celebró una fiesta en la que intervinieron distintas agrupaciones folklóricas interviniendo igualmente las orquestas Bolero y Anton Bardaji (Chispa) cedidas por los locales "Trebol" y "Jack el Negro".

La sesión de ayer fué iniciada por los "Cossiers" de Manacor, quienes nos ofrecieron la danza de "Broquers" o "Danza de Escudos", recogida y conservada únicamente por ellos, y "La Balanzera", ambas de un primitivismo encantador.

Salió luego el Grupo de Cádiz, de la Sección Femenina que fue saludado con una gran ovación. Presentó los bailes típicos de su tierra todos ellos con auténtico sabor flamenco: "Alegrias", danzas con finura y elegancia, vistiendo la clásica bata de cola, moviendo las manos con garbo y plenamente identificadas con la danza, sin exageraciones; "Fandango de Granada, lleno de colorido y movimiento—aunque sin perder la compostura— en contraste con la intervención anterior ofreciendo los dos estilos de los dos provincias: una marinera y otra de la Sierra; "Sevillanas", alegres y luminosas, y sobre todo, elegantes. Lanzaron al són de guitarras y bendurrias, cuidando de la melodía una graciosísima "cantora".

Después, el grupo "Oinkaris", de E. y D. de San Sebastián que interpretó "Espata Dantza" con la espléndida disciplina a que nos tienen acostumbrados los Grupos norteños; "Barel Danza", una danza de desafío; "Utzi Dantza", baile de arcos muy vistosa, espléndidamente ejecutada; "San Miguel de Arretxainaga", danza con espadas propia de los pastores para rendir homenaje al "Ángel bueno", vencedor del "Ángel malo" que fue premiada con una merecida ovación.

Seguidamente la "Academia Provenzale", previo el canto del Himno nacional de su país — el "Coup Santo"— el clásico sándido con la bandera y los disparos de fusiles, interpretaron "El Rogodón", danza que, considerada escandalosa, fue prohibida por Luis XIV; "Baile de la viajera", por una señorita; "La Vuelta", originaria de los siglos XVI y XVII, preferida por el rey Enrique IV, "La Marinera", interpretada con espléndida gracia por una señorita y "Le Cheval freu", arreglada por el rey René de Provenza para la procesión del Corpus Christi, por hombres solos.

Abrió la segunda parte "Aires Mallorquins" del Font d'Inca. Cinco parejas ejecutaron airoso-

## CONGREGACION DE LA PRESENCIA Y SAN ALKOSK

Mañana domingo día del Glorioso Apostol San Pedro, se tendrá el último acto de Consagración del presente curso con asistencia de los señores Congregantes numerarios y supernumerarios.

En Montesión a las ocho y media celebrará la santa misa un M. I. señor Capitular.

## PATRONATO PROVINCIAL DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL

Se ha abierto un nuevo plazo que fine el 31 de diciembre del corriente año, para presentación de libros de texto en el Concurso de selección de los de primero y segundo curso del Bachillerato Laboral, cuyas normas podrán examinarse en la Secretaría de este Patronato (Dputación Provincial) todos los días laborables de 11 a 13 horas.

Palma 26 de Junio de 1952.  
EL PRESIDENTE, Pedro Salas.

# Ultima hora local

## III Certamen Internacional de Folklore

### CUARTA SESION

La sesión de ayer fué iniciada por los "Cossiers" de Manacor, quienes nos ofrecieron la danza de "Broquers" o "Danza de Escudos", recogida y conservada únicamente por ellos, y "La Balanzera", ambas de un primitivismo encantador.

Salió luego el Grupo de Cádiz, de la Sección Femenina que fue saludado con una gran ovación. Presentó los bailes típicos de su tierra todos ellos con auténtico sabor flamenco: "Alegrias", danzas con finura y elegancia, vistiendo la clásica bata de cola, moviendo las manos con garbo y plenamente identificadas con la danza, sin exageraciones; "Fandango de Granada, lleno de colorido y movimiento—aunque sin perder la compostura— en contraste con la intervención anterior ofreciendo los dos estilos de los dos provincias: una marinera y otra de la Sierra; "Sevillanas", alegres y luminosas, y sobre todo, elegantes. Lanzaron al són de guitarras y bendurrias, cuidando de la melodía una graciosísima "cantora".

Después, el grupo "Oinkaris", de E. y D. de San Sebastián que interpretó "Espata Dantza" con la espléndida disciplina a que nos tienen acostumbrados los Grupos norteños; "Barel Danza", una danza de desafío; "Utzi Dantza", baile de arcos muy vistosa, espléndidamente ejecutada; "San Miguel de Arretxainaga", danza con espadas propia de los pastores para rendir homenaje al "Ángel bueno", vencedor del "Ángel malo" que fue premiada con una merecida ovación.

Seguidamente la "Academia Provenzale", previo el canto del Himno nacional de su país — el "Coup Santo"— el clásico sándido con la bandera y los disparos de fusiles, interpretaron "El Rogodón", danza que, considerada escandalosa, fue prohibida por Luis XIV; "Baile de la viajera", por una señorita; "La Vuelta", originaria de los siglos XVI y XVII, preferida por el rey Enrique IV, "La Marinera", interpretada con espléndida gracia por una señorita y "Le Cheval freu", arreglada por el rey René de Provenza para la procesión del Corpus Christi, por hombres solos.

Abrió la segunda parte "Aires Mallorquins" del Font d'Inca. Cinco parejas ejecutaron airoso-

de piernas y pies, con cierta rigidez, difícil de conseguir si no es con un entrenamiento concienzudo y constante. Sus danzas fueron amenizadas sólo por un violín, muy bien tocado por una señorita, ejecutante de primera categoría. El Grupo irlandés es uno de los mejores que han actuado en el Certamen.

A continuación el Grupo de Ucrania formado por estudiantes de aquel país en la Universidad de Madrid que cultiva sus típicas danzas con la nostalgia y emoción de la patria oprimida y lejana. Interpretaron con gran maestría y carácter—el típico carácter eslavo—"Arkán", danza de los Hutules de los Cárpatos y "Hopak", la danza más popular ucraniana. Otro Grupo magnífico que hoy volverá a actuar.

Y, por último, salió nuevamente al estrado el Grupo de Cádiz con otros vestuarios que interpretó tres "Tanguillos": el "de la Isla", sencillo y gracioso que bailaban las vendedoras de mariscos para llamar la atención de los compradores; el "de Jerez", el más gitano y en él se ve la influencia de su vino que lo hace más ardiente y alegre, y el "de Cádiz", finalmente humorístico. Finalizaron con el "Fandango de Comares", de un pueblo de Málaga. Un "fandango" con la alegría y rudeza de una jota aragonesa. El Grupo de Cádiz es también uno de los mejores conjuntos que hemos visto en el presente Certamen.

La sesión de ayer fué, sin duda, una de las más completas que se han dado.

**PROXIMO JUEVES INAUGURACION TEMPORADA VERANO**  
Todo, los jueves y lunes  
Cambio de programa  
1er programa triunfal  
**ARRERAS SANGRIENTAS**  
Sucedió en la 5.ª Avenida  
Triunfa hoy apoteósicamente  
Como el día de su estreno  
El ledrón de Bagdad  
En el mismo programa  
La gran ilusión  
(Tol. menores)

**HOTELES y CASAS PENSION**  
**CAMAS METAL Y ACERO**  
Desde 644 pesetas POR SEMANAS  
**Abelló**  
SINDICATO 61 y 63 PALMA

**GRAN LIQUIDACION DE TODAS LAS EXISTENCIAS POR DESAHUCIO EN Casa BLANCH**  
(ANTES LA COCINA)  
P. Arzobispo - Obispo Miralles  
Bateria de Cocina-Loza-Cristal-Porcelana, etc., etc.  
A partir del 1.º de Julio - Precios baratísimos

### Nuestro Director a Madrid

Con objeto de asistir al Congreso Jurídico de la Falange, que tendrá lugar en Madrid entre los días 30 y 5 del próximo Julio, saldrá mañana en el avión directo de la Iberia nuestro Director camarada Jorge Andreu.



### AVISO

El Jardín de Mallorca Ofrece Naranja Valenciana desde 2 plas. Kg. Anibal, 61 - 63 Ste. Catalina

Su felicidad exige un... PHILIPS Variedad 1952 DISTRIBUIDOR: BISQUERRA BOTINAS San Miguel, 199

## El problema del suministro de energía eléctrica

### Importantes reuniones

Ayer en el despacho del Delegado Provincial de Sindicatos, tuvo lugar una reunión a la que asistieron la totalidad de los propietarios de minas de lignito de la Isla.

La reunión fue presidida por los Ilustrísimos señores don Antonio Comba Sigüenza, Consejero de Instituto Nacional de Industria y Jefe Nacional del Sindicato del Combustible; don Gabriel Torres Cost, Secretario del Consejo de Administración del I.N.I., y don José María Gaztelú, Ingeniero Jefe del Departamento de Electricidad del I.N.I.

Se trataron diferentes problemas relacionados con el suministro de lignito a las instalaciones a montar por el I.N.I., y por la Presidencia se dieron toda clase de explicaciones de los proyectos a realizar y se estudiaron diferentes formas para asegurar un suministro permanente de carbones mallorquines a las nuevas instalaciones.

Mañana a las 11 se reunirán nuevamente los propietarios de minas bajo la presidencia de los señores Ingenieros representantes del I.N.I. y del Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

También en el despacho del Delegado Provincial de Sindicatos y bajo la presidencia de los señores representantes del I.N.I., tuvo lugar una reunión de representantes industriales de diferentes Entidades Sindicales, en la que se hizo una exposición de los proyectos a realizar en fecha próxima y se estudió la posibilidad de que la industria de la Isla aporte su esfuerzo material a la gran obra que en beneficio de Mallorca va a realizar el Instituto.

En esta reunión se pudo comprobar el gran interés y entusiasmo que las representaciones in-

dustriales tienen para que se vaya a la resolución definitiva del problema de suministro de energía.

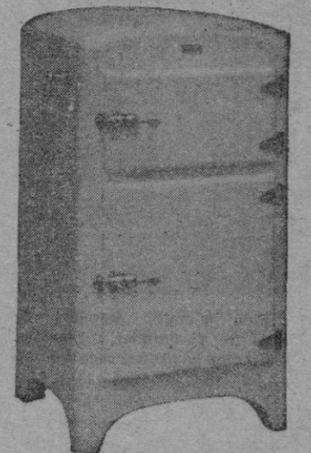
El martes, Dios mediante, tendrá lugar la reunión de la Junta de Jefes de Sindicatos para estudiar definitivamente cual va a ser la aportación económica que la industria de la Isla va a ofrecer al Instituto Nacional de Industria.

### ZAPATOS

No corra, puede venir cualquier día, tenemos para todos Ballester, 4

### NEVERAS IGLESIAS

(Frente Iglesia Sta. Cruz) NEVERAS GARANTIZADAS



Facilidades de pago. Especialidad en encargos de toda clase de neveras

### ZAPATOS

Precios de feria Feria Permanente Ballester, 4

## ARMERIA BENITO

FUSILAS — CARTUCHOS — EXPLOSIVOS — FUEGOS ARTIFICIALES Plaza San Antonio, 12 — Teléfono, 4212 — PALMA

### EL CHAMPAN MEJOR VIUDA VALLEDOR

RELATORES, 20 — MADRID NECESITAMOS DEPOSITARIO EN ESTA PLAZA

## Rejuvenezca sus muebles

Si sus muebles son antiguos y tienen el barniz deslucido, puede dejarlos como nuevos limpiándolos con GLASOL. Es un producto moderno que limpia las manchas de los muebles, hace desaparecer las rozaduras y restaura el brillo perdido, dejándolos como si se acabaran de barnizar. Pruébelo usted, GLASOL se vende en droguerías.

## Vías Urinarias

Antonio Alomar Espia, en "BIENORRAGIA" Endes. Sexuales. Símis. Matriz L. VICENS. (Travesía J. Anselmo Clavé), Tel. 2664 y Sindicato, 192 (Encima Café Triqueti).

### FUTBOL

Hoy sábado a las 6'30 Campo "ES FORTI" LIGA MALLORCA U. D. Establiments - Recreativo Mallorca Entrada única TRES PESETAS

## Calzados "El Barato"

No regala, pero si vende más barato que cualquier otro establecimiento. Frente Mercado C. José Tous Ferrer

## Dr. BLAS LLOPIS FANER

Hasta el día 23 de julio visitará solamente los sábados

## MARTIN ROCA GARCIA MEDICO

Durante los meses de Julio, Agosto y Septiembre, los jueves y sábados no tendrá visita en sus Consultorios

## III CERTAMEN INTERNACIONAL DE FOLKLORE

A las 10'30 en el COLISEO BALEAR HOY SABADO

PRIMERA PARTE  
Grupo de La Coruña, de E. y D.  
Ucrania (2.ª parte).  
Oinkari, de San Sebastián, E. y D.  
Cádiz, S. F.

SEGUNDA PARTE  
Polonia (2.ª parte).  
Carlet, de Valencia, S. F.  
Georgia.  
Aires de Montanya, de Selva, (E. y O.)

VENTA DE LOCALIDADES:  
POR LA MAÑANA, EN LA TAQUILLA DEL LIRICO, DE 11 A 1.  
POR LA TARDE, EN LAS TAQUILLAS DEL LIRICO Y BALEAR, DE 8 A 9.  
Habrá servicio especial de tranvías y autobuses para todas las líneas.

### FINCAS

ROSSELLO BORRAS. Compra-venta y administración de FINCAS. Pl. Arzobispo O. Miralles, 20. (14)

FINCAS GONZALEZ. Balsa de la Vivienda. Montañas 3, pral Tardes. (10)

VENDO hotelito - Residencia en Terreno tres plantas, garaje, todo completo, libre, por 500.000 pesetas. San Miguel, 124, 1.º (18)

PARA ANUNCIOS en este periódico, también se reciben en AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. Telé. 01147. Sin aumento de tarifa. Servicio gratuito. Consulten y se convencerán!! (25)

VENDO casa LIBRE en Son Sardina, con terraza. Informes: Luna, 44. (Hostalet). (12)

COMPRARIA casita Ensanche. Libre, Alfarería, 64, 1.º De 11 a 2. (11)

VENDO finca planta baja y piso; piso libre. Informes: Café Fonda Balear. Calle Enrique Alzamora, n.º 4. (17)

5% NETO vendo finca 2 pisos y planta baja con cochera LIBRE. 180.000 ptas. AGENCIA ALZINA. (16)

VENDO precio ganga casa en Arenal, 4 dormitorios, garaje, 800 metros terreno, cerca del mar, libre. Informes: FINCAS MASCARRO. San Miguel, 141. (22)

EN VENTA: Casa señorial estilo castillo con 6.000 metros terreno pinos, agua, electricidad, vista espléndida, dista 4 kms. Palma. Informes: FINCAS MASCARRO. San Miguel, 141. (25)

VENDO magnífico chalet en Es Barranch (Son Españollet). Precio razonable. Trato directo. Aragón, 59. (14)

### VENTAS

Ningún artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 60 por ciento señalado en la tasa.

POLEAS de madera plana y trapezoidales garantizadas. Viuda J. Salas Ros. Tel. 1936. (13)

BASCULAS, arcos caudales, construcciones, modificaciones y reparaciones, terreteria. Isern, J. Anselmo Clavé, n.º 15. (14)

RELOJES SUIZOS con garantía, máquina sincrona 15 rubis, 275 pesetas. Relojería Miró. San Miguel, 124, 1.º (15)

MESAS plegables, especiales para terrazas, también disponible existencia de mesas tipo económico para bares, hoteles y restaurantes. M. Frau. Sindicato, 101. Teléfono 21-33. (23)

NO VISHEN "CALZADU DADUS", pues se empujaron comprando; tan y tan baratos venden millares de pares. (16)

SANDALIAS BOXCALF, las mejores. Liquidamos mil pares desde el 16 al 37. Precios baratos. "CALZADU DADUS". (16)

CALZADOS CABALLERO, variados en boxcall, piso suela, calidad extra. Precios baratos para liquidación rápida. "CALZADU DADUS". (16)

VENDO bodega por aseptar. Venta 300.000 pesetas anuales. Razon en Damedo, 24. (12)

RADIOGRAMOLA vend. 3.500 pesetas. Para informes: Calvo Sotelo, 276. (10)

POR AUSETARME vendo taller mecánico con maquinaria. Calle Juan Alcover, 71. (11)

VENDO dos butacas confortables. Calle Balmes, 106. (10)

### COMPRAS

NO MALVENDA libros, novelas, etc., avisando CORTADA. Tel. 3546. Paso domicilio. (11)

### EMBARCACIONES

VENDO embarcación 24 palmos, tipo Marconi, con motor. Informes: San Vicente Ferrer, n.º 227 bajos. (15)

VENDO o alquilaría embarcación a vela. Inmejorable estado. Mar. 12. (10)

VENDO bote 21 palmos, velas nuevas, sirve para regatas. Informes: Teléfono 2663. (12)

### AUTOMOVILES

VENDO Renault Celta Quatre, descatopable, magnífico estado. Informes: Blanquerna, 38, 2.º (11)

VENDERIA camión marca Ford, 8 cilindros, 25 HP., 4 a 5 toneladas, todo en perfecto estado nuevo. Razón: calle Marqués de la Romana, 10. LA PUEBLA. (26)

### COMPRAS

NO MALVENDA libros, novelas, etc., avisando CORTADA. Tel. 3546. Paso domicilio. (11)

### EMBARCACIONES

VENDO embarcación 24 palmos, tipo Marconi, con motor. Informes: San Vicente Ferrer, n.º 227 bajos. (15)

VENDO o alquilaría embarcación a vela. Inmejorable estado. Mar. 12. (10)

VENDO bote 21 palmos, velas nuevas, sirve para regatas. Informes: Teléfono 2663. (12)

### AUTOMOVILES

VENDO Renault Celta Quatre, descatopable, magnífico estado. Informes: Blanquerna, 38, 2.º (11)

VENDERIA camión marca Ford, 8 cilindros, 25 HP., 4 a 5 toneladas, todo en perfecto estado nuevo. Razón: calle Marqués de la Romana, 10. LA PUEBLA. (26)

### ALQUILERES

ALQUILO casa amueblada Porto Pi, cerca del mar. Informes: Peleteria, 27, 1.º (11)

ALQUILO espacioso almacén, fuerza motriz, agua. Patronato Obreiro, 16 Tel. 3263. (11)

CA'N PASTILLA alquilo casa amueblada cerca del mar. AGENCIA ALZINA. Jaime II, 32. (12)

VALLDEMOSA, casa amueblada, cinco camas, agua corriente, cisterna. Via Portugal, 5, 2.º Tel. 3485. (14)

CASA amueblada, se alquila en Ca'n Pastilla 3 dormitorios, recibidor, comedor, cocina, cuarto aseo con lavabo, water y ducha, despensa, terraza, jardín, garaje y agua corriente. Informes: Archiduque Luis Salvador, 132. (31)

### PERDIDAS

PERDIDO pendiente con diamantes. Se gratificará su devolución a: calle A. Luis Salvador, 97, 2.º Palma. (16)

VENDO coche Citroen B-10, impecable. Informes: Sindicato, 155. (10)

VENDERIA camioneta Ford, 16 HP. con carrocería cerrada, forrada de plancha zinc, gomas nuevas, todo en perfecto estado. Contrato directo. Razón: Mercado, n.º 84. LA PUEBLA. (26)

"Lea Baleares"

### TRASPASOS

DESPACHO céntrico moderno traspaso con muebles. AGENCIA ALZINA. (10)

CEDO piso céntrico amueblado, todo confort, con o sin taller modista Razón esta Administración. (14)

TRASPASO ebanistería con maquinaria y vivienda con mucho trabajo. Razón Administración BALEARES. (12)

TRASPASO bodega por no poder atender, buena clientela. Informes: Calle Ibiza, 24. De 18 a 22. (16)

### HUESPEDES

ALQUILO 2 habitaciones matrimonios. Derecho cocina. Máxima seriedad. ALZINA. Jaime II, 32. (13)

OFREZCO dos habitaciones dormir o pensión completa. Informes esta Administración (10)

ALQUILO habitación a caballero. Informes: Lonjeta, 6, 1.º (10)

### VARIOS

BARERAS, lavabos, bidets, waters, duchas, cocina y termo-sifones. J. Planas Almaraz, Olmos, 116. (14)

MAQUINAS punto baratas, enseñanza domicilio. Coca, Espoz Mina, 13. Madrid Representante: Margarieta Jorda. San Miguel, 23. MANACOR. (17)

# LOTERIA NACIONAL

## Lista oficial del sorteo celebrado el día 25 de Junio

**NOTA: Ademas de los números expresados en este libro, han sido sorteados con el reintegro de 100 pesetas cada uno, todos los billetes que terminan en 6, o excepción del que ha obtenido el premio mayor.**

Número	Clase	Valor
1000	Primer premio	1.000.000
1001	Segundo premio	100.000
1002	Tercer premio	10.000
1003	Cuarto premio	1.000
1004	Quinto premio	100
1005	Sexto premio	10
1006	Séptimo premio	1
1007	Octavo premio	0,10
1008	Noveno premio	0,01
1009	Décimo premio	0,001
1010	Undécimo premio	0,0001
1011	Duodécimo premio	0,00001
1012	Decimotercero premio	0,000001
1013	Decimocuarto premio	0,0000001
1014	Decimoquinto premio	0,00000001
1015	Decimosexto premio	0,000000001
1016	Decimoséptimo premio	0,0000000001
1017	Decimoctavo premio	0,00000000001
1018	Decimonoavo premio	0,000000000001
1019	Decimooctavo premio	0,0000000000001
1020	Decimonoveno premio	0,00000000000001
1021	Decimodécimo premio	0,000000000000001
1022	Decimodécimo premio	0,0000000000000001
1023	Decimodécimo premio	0,00000000000000001
1024	Decimodécimo premio	0,000000000000000001
1025	Decimodécimo premio	0,0000000000000000001
1026	Decimodécimo premio	0,00000000000000000001
1027	Decimodécimo premio	0,000000000000000000001
1028	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000001
1029	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000001
1030	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000001
1031	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000001
1032	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000000001
1033	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000000001
1034	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000000001
1035	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000000000001
1036	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000000000001
1037	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000000000001
1038	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000000000000001
1039	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000000000000001
1040	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000000000000001

### Fiestas Patronales

**En Esporlas**  
Organizadas por el Magnífico Ayuntamiento de la villa que se celebrarán los 28, 29 y 30 del actual.

Día 28.— A las 21: Completas en honor del Santo Patrón.

Día 29.— A las 10:30: Misa Mayor en la que se cantará por el Coro Parroquial la Misa 'Pontifical' del Mtro. Perossi. Tejería el panegirico del Santo el Rdo. don Miguel Estades, Economo de María de la Salud.

Día 28.— A las 20: Disparo de cohetes y p asacalle por la Banda de música y xirimias dando comienzo a las fiestas.

A las 22: 'Revueta' en la plaza de España con cucañas y concierto por la Banda en el Paseo del Generalísimo.

A las 23: Verbena amenizada por la orquesta 'Canadians' con su cantor Miguel.

Día 29.— A las 8: Diana por la Banda de música.

A las 12: Terminada la Misa mayor, recepción en la Casa Consistorial y concierto en la plaza de España.

A las 18: Partido de futbol entre los equipos C. D. Esporlas y C. D. Bañalbufar, disputándose un trofeo ofrecido por el Ayuntamiento de Esporlas.

A las 22: Concierto por la Banda de música.

A las 24: Disparo de un castillo de fuegos artificiales.

Día 30.— A las 12: Fiesta infantil, con diversas carreras.

A las 18: Carreras pedestres con importantes premios en la calle de San Pedro.

A las 22: Velada folklórica con la intervención de agrupación 'Flors del Salt'.

Todos los conciertos correrán a cargo de la renombrada Banda de Música local 'Lira Esporlense' que dirige don Vicente Pol.

Durante los repetidos días habrá servicio extraordinario de autobuses de extra, con salida de la calle 31 de Diciembre.

### Búger

Día 28.— A las 20 horas: Pasacalles de gigantes y cabezudos acompañados por las típicas 'xirimias'.

A las 21: Iluminación general en el Paseo del General Franco, música, cohetes, suelta de globos de todas clases y refresco en la Casa Consistorial para el vecindario.

A las 22: Concierto por la banda de música de Muro 'Unión Artística Murense', dirigida por don Jaime Moragues.

A las 24: Disparo de un castillo de fuegos artificiales.

Día 29.— A las 9: Pasacalles con gaita y tamboril y salida de gigantes y cabezudos.

A las 8: Partido de futbol en el campo de 'Son Alemany', entre los equipos del Frente de Juventudes local y una selección de los equipos del Frente de Juventudes de Ircá.

A las 20:30: Disparo de fuegos japoneses y suelta de globos gigantes.

A las 21: Iluminación general y disparo de cohetes.

A las 21:30: Concierto de música moderna en el Paseo del General Franco.

A las 23: Verbena por la orquesta 'Bolero' con la estilista Ina Sassi, en el Paseo del General Franco.

Día 30.— A las 9: Pasacalles con gaita y gigantes y cabezudos.

A las 16:30: Carreras pedestres.

A las 18: Partido de futbol en el Frente de Juventudes Local y el F. de J. de Campanet.

A las 20: Juegos infantiles.

A las 21: Iluminación general.

A las 22: Concierto por la banda 'Unión Artística Murense'.

Día 1.— A las 9: Pasacalles con gaita y tamboril y salida de gigantes y cabezudos.

A las 10:30: Carreras pedestres y humorísticas.

A las 15:30: Llegada de S. E. el Gobernador Civil de Baleares y Jefe Provincial del Movimiento y demás autoridades provinciales.

A las 18:45: Recepción en la Casa Consistorial.

A las 19: Inauguración del alcantarillado de esta villa.

A las 19:30: Colocación y Bendición de la primera piedra del Grupo Escolar.

A las 20: Inauguración y bendición del Hogar Rural del Frente de Juventudes local.

A las 20:30: Cucañas y disparo de fuegos japoneses en la plaza de la Vivitoria.

A las 21: Iluminación general, cohetes, suelta de globos de todas clases y concierto por la banda de música 'Santa Cecilia' de Porreres.

A las 23: Concierto en el Paseo del General Franco por la citada banda 'Santa Cecilia'.

**NOTA: Ademas de los números expresados en este libro, han sido sorteados con el reintegro de 100 pesetas cada uno, todos los billetes que terminan en 6, o excepción del que ha obtenido el premio mayor.**

Número	Clase	Valor
1000	Primer premio	1.000.000
1001	Segundo premio	100.000
1002	Tercer premio	10.000
1003	Cuarto premio	1.000
1004	Quinto premio	100
1005	Sexto premio	10
1006	Séptimo premio	1
1007	Octavo premio	0,10
1008	Noveno premio	0,01
1009	Décimo premio	0,001
1010	Undécimo premio	0,0001
1011	Duodécimo premio	0,00001
1012	Decimotercero premio	0,000001
1013	Decimocuarto premio	0,0000001
1014	Decimoquinto premio	0,00000001
1015	Decimosexto premio	0,000000001
1016	Decimoséptimo premio	0,0000000001
1017	Decimoctavo premio	0,00000000001
1018	Decimonoavo premio	0,000000000001
1019	Decimooctavo premio	0,0000000000001
1020	Decimonoveno premio	0,00000000000001
1021	Decimodécimo premio	0,000000000000001
1022	Decimodécimo premio	0,0000000000000001
1023	Decimodécimo premio	0,00000000000000001
1024	Decimodécimo premio	0,000000000000000001
1025	Decimodécimo premio	0,0000000000000000001
1026	Decimodécimo premio	0,00000000000000000001
1027	Decimodécimo premio	0,000000000000000000001
1028	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000001
1029	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000001
1030	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000001
1031	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000001
1032	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000000001
1033	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000000001
1034	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000000001
1035	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000000000001
1036	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000000000001
1037	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000000000001
1038	Decimodécimo premio	0,00000000000000000000000000000001
1039	Decimodécimo premio	0,000000000000000000000000000000001
1040	Decimodécimo premio	0,0000000000000000000000000000000001

III Certamen Mariano de «Balears»

AYER SE REPARTIERON LOS PREMIOS Y DIPLOMAS

(Retirado de la edición de ayer)



Arriba: El Director de BALEARES hace entrega de la escultura de Eguía al poeta Baltasar Coll. — Abajo: Moya Gilabert recibe dos diplomas de manos de nuestro Sub-Director. — (Fotos «Juano»)

En la tarde de ayer se efectuó en el despacho de la Dirección de BALEARES, el reparto de premios y diplomas a los poetas galardonados en el III Certamen Mariano organizado por nuestro diario, Certamen que se celebró durante el pasado mes de Mayo. El ganador del Primer Premio, don Baltasar Coll Thomás, recibió de manos de nuestro Director, camarada Jorge Andreu, la artística talla regalada por el laureado escultor Horacio Eguía. El Segundo Premio correspondió a don Jaime Vidal Alcover, que firmó su composición con el seudónimo «Joan Visconti». Recibió un precioso libro religioso, regalo de don Juan Juliá Gaya. Finalmente, nuestro Sub-Director, camarada Eliseo Feijóo, entregó los diplomas correspondientes a los dos «accesits» ganados ambos por el poeta don Lorenzo Moya Gilabert. Los poetas premiados recibieron muchas felicitaciones.

RELIGIOSAS

CULTOS PARA HOY Cuarenta Horas

Continúan en San Jaime, que el Apostolado dedica al Sagrado Corazón de Jesús. Exposición del Santísimo; a las 4'30 de la tarde; a las 7'30, Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el M. I. señor don Sebastián Garcías, canónigo y reserva de Su Divina Majestad. Continúan en San Felipe Neri de desagradio al Sagrado Corazón de Jesús. Exposición a las cuatro de la tarde; a las 7'15

ZAPATOS

Los tiramos, pero no se apresure; llegará a tiempo Ballester, 4

Comandancia General de la B. N. de Baleares

INTENDENCIA

Por la presente se saca a concurso con arreglo a lo dispuesto en la O. M. de 5 de abril de 1940 (D. O. número 80), la ejecución de la obra denominada «OBRAS DE MODIFICACION EN EL CANONERO «PIZARRO» (INSTALACION DE UN SERPENTIN) (Expte. M-83/52-P), por un importe de 9.729'56 pesetas, con arreglo al proyecto y pliegos de condiciones que están de manifiesto en esta Jefatura de Intendencia y en donde podrán ser examinados por los interesados.

Los Industriales capacitados de esta Plaza a quienes puedan interesar dicha obra, podrán presentar sus correspondientes proposiciones en esta Jefatura cualquier día laborable en horas de oficinas hasta las 12'00 horas del próximo día 4 de julio en que se verificará la adjudicación. Los gastos que se ocasionen con motivo de este concurso serán de cuenta del adjudicatario.

Palma de Mallorca, 26 de junio de 1952.—El Intendente de Marina, ALFONSO CARRASCO.

Recuerde...

LEGENDARIO

continuación del triduo, sermón por el P. Tous, T. O. R.

—Empiezan en San Jerónimo, a los Sagrados Corazones de Jesús y de María. Exposición a las 4'30 de la tarde. A las 7'30 Rosario, ejercicio y reserva de Su Divina Majestad.

Actos religiosos

En Santa Eulalia, continuación del solemne Triduo en honor del Sagrado Corazón a las 6 de la tarde con sermón por don Francisco Suárez Yófer, profesor del Seminario.

—En San Felipe Neri. Adoración Nocturna, Turno de Guardia San Alonso Rodríguez. Gran Jubileo del Sagrado Corazón.

Desde el mediodía del 28 hasta la medianoche del 29 pueden ganar 1. P. «loties quoties» las personas que hubiesen asistido por lo menos a diez pláticas, habiendo confesado y comulgado. Se debe rezar en cada Visita seis Padrenuestros Avemarias y Gloria según las intenciones del Romano Pontífice. Se gana el Gran Jubileo en las iglesias que se ha practicado el mes del Sagrado Corazón con plática.

Visita a la Virgen de la Misericordia en Santa Magdalena.

MOTORES

Legítimos VE-LINCO a gasolina. Representante exclusivo Diesel 4 tiempos de 6 H.P. inyección mecánica. Líquidos de todas las potencias. Grupos eléctricos para entrega inmediata.

BOMBAS

De eje vertical tónica y eje transmisor sistema americano horizontales para todos los caudales. S. Nadal, Plaza de la Merced, 1. Tel. 2796. Palma.—Delegaciones: Jaime Gelabert, Molinos, 25, La Puebla. — Jaime Mir, San Domingo, 1. Pollensa

ZAPATOS

No haga caso del precio marcado nosotros le diremos lo que nos cuestan y usted nos dará el margen de beneficio que quiera Ballester, 4

J. L. F. del Campo, desde Londres, escribe:

(VIENE DE LA 10ª PAGINA)

dir del Eden...» Nueces, arroz, maíz, cáñamo, algodón, tabaco, madera, carne y fruta. Y las proyectadas «pipelines» para grandes extensiones de más de mil millas. Todo este plan laboral ya en marcha absorberá muchos brazos y cerebros y podrá ser en su día otro capítulo de la historia de la colonización británica

MUCHOS QUE SE PROPONEN CRUZAR EL «CHARCO»

Cientos de miles, entre los que abundan los polacos, se proponen emigrar a las cálidas tierras americanas para lograr una redención laboral y económica en los últimos años de su vida. Grandes contingentes se preparan a embarcar para instalarse, según posibilidades y aptitudes, en las diferentes y ricas zonas de la América latina. Como consecuencia, existe aquí desde hace tiempo una fiebre por aprender el español.

Europa, devastada por la guerra y cansada por sus luchas políticas internas, es el continente menos apropiado para una «regeneración» de la Humanidad. Europa es, después de los años, el regulador de un nuevo sistema de vida entre los pueblos al enviar a otros sus propios hijos. De todo este gran movimiento migratorio saldrá el día de mañana una nueva generación más inclinada a la lucha por el trabajo y la alegría que al combate político y raciquil.

Manuel de Agustín,

desde París, escribe:

(Viene de la pag. 10)

de la democracia que los americanos pretenden enseñar sale todos los días escarnecida, y por una serie de incidentes en los campos de prisioneros, donde la caridad occidental sirve de burla por todo esto la guerra de Corea es im popular. Truman que rechazó el punto de vista de Mac Arthur, tiene ahora que sufrir las consecuencias, reconociendo que la esperada paz en virtud de un acuerdo no se realiza. Aceptando ayudar a Francia especialmente para su lucha en Indochina, reconoce por segunda vez que el peligro amarillo no se acaba ni se limita al paralelo 38 y este reconocimiento público, en vísperas de elecciones, resulta costoso.

Letorneau lo ha conseguido todo: Estados Unidos reconoce la prioridad de suministro de material de guerra para Indochina. Según rumores que veladamente se adelantan, la Tesorería norteamericana carga con el treinta y siete y medio por ciento de los gastos de guerra en ese territorio, y, finalmente, los norteamericanos reconocen y agradecen por escrito, en una nota dada como comunicado oficial que «la Unión Francesa y los Estados Unidos Asociados son parte integrante de la resistencia mundial que oponen las naciones libres a las tentativas comunistas». Después de esto, el sacrificio francés será compartido a medias con Norteamérica.

Infinidad de libros de cocina. ¿El mejor? El de la Sección Femenina

Luis de la Barga, des-

de Roma, escribe:

(Viene de la página diez)

horas antes de que la Bienal fuese inaugurada oficialmente, es decir, cuando los premios estaban ya adjudicados.

Restaurado y ampliado de acuerdo con ciertos proyectos del arquitecto y pintor Joaquín Vaquero, el pabellón español alberga una afortunada antología de nuestro momento artístico. El criterio selectivo mantenido por el comisario del pabellón español y reputado crítico de Arte, Lafuente Ferrarri, se inspira en la experiencia de la Bienal Hispanoamericana de Arte, recientemente realizada en Madrid. Todos o casi todos los artistas laureados en dicho certamen exponen sus obras más representativas. A este núcleo, Lafuente Ferrarri ha añadido otros artistas de gran renombre, cuyas obras también obtuvieron gran resonancia crítica en la Bienal madrileña. En fin, para que la selección revistiese un carácter antológico de la realidad del arte contemporáneo español han sido incluidos, asimismo, los llenzos más característicos de una joven generación pictórica, localizada preferentemente en Cataluña. Ello quiere decir que en las seis salas que comprende el pabellón español están presentes desde un Lozano, un Vila Arruñat o un Toledo, hasta un Caballero, un Rogent o un Tapies, pasando, naturalmente, por Benjamin Palencia, Vázquez Díaz, Zabaleta, Morales, Prieto, etc., etc. De cada autor hay el número de obras suficientes para que el visitante pueda darse una idea aproximada de las posibilidades y características del artista.

Completa o, mejor dicho, encajeza la selección española un pequeño, pero valioso muestrario de Goya, procedente no sólo de España, sino también de los Museos de Besançon y de Capodimonte.

¡ATENCIÓN!

Legendario?

Un nombre que no podrá olvidar

Una marca de prestigio en instalaciones frigoríficas I.F. 21-23

CAMARA FRIGORIFICA



— CUANDO LOS TURISTAS SON ESQUIMALES. — Pues... aquí dormirán como en su propia casa.

ESTUDIE POR CORRESPONDENCIA CULTURA GENERAL-IDIOMAS

PIDA FOLLETO GRATIS ACADEMIA CCC APART. 108 SAN SEBASTIAN.

LOS TOROS

El cartel de la próxima corrida

¡Ni en sueños!



CAPETILLO



M. GONZÁLEZ

Por fin ayer por la mañana, don Gaspar Mas Nicolau, Coempresario de la plaza de toros de Palma, ya con toda seguridad nos facilitó los nombres de los tres espadas que compondrán el enorme cartel de la corrida del próximo día 6. Agárrense fuerte si están de pie, y retengan el hábito para no desmayarse. Ahí van los nombres: MANOLO GONZALEZ CAPETILLO LITRI

Con seis toros de doña María Teresa Oliveira. Nada más ni nada menos que eso.

Como ven los lectores, los organizadores continúan subiendo hacia la cumbre de la Tauromaquia. Creemos que ahora ya nadie dudará del tenaz empeño que los señores Mas Nicolau - González Vera tienen en proporcionarnos lo que únicamente pueden permitirse los aficionados barceloneses, ya que las demás plazas españolas, incluyendo Madrid, solo por ferias pueden ver a las figuras del toreo, las mismas que aquí, en Palma, en el ruedo del Coliseo Balear, actúan asiduamente.

El Coliseo Balear, la cuarta plaza de toros del mundo. Sin quitarle ni una piedra.

Con la corrida del próximo día 6, — un cartelazo que ni en sueños se podía sospechar — llegaremos a la quinta corrida de la temporada. Tres más que en Valencia. Y sin turistas.

La afición mallorquina merece el gesto de la Empresa de nuestra plaza de toros, y ésta, la alegría de ver colgado en la taquilla el ansiado cartel de «No quedan entradas».



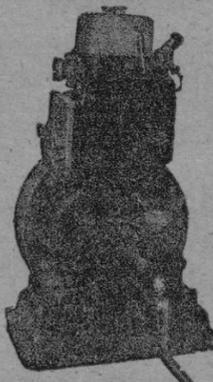
LITRI

CAU FERRAT

RESTAURANTE - GRILL-ROOM Plaza de Gomila

Vivero de Langostas

Todas las especialidades del pollo Inauguración esta noche



MOTORES DIESEL «FITA»

INYECCION BOSCH 4 tiempos

Arranque totalmente en frío 5-6 HP.

Un año de garantía

Equipado con polea - Tubo escape y depósito gas-oil instalado

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:

Guillermo Llompарт

Juan Llitrens, 96 - Teléfono 195 - MARRACÓ



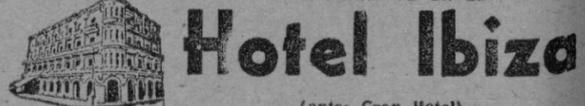
SALIFRUTINA

SAL DE FRUTAS ESPAÑOLAS

tonifica y depura

EXCURSION A IBIZA

LA ISLA MAS BONITA Y ECONOMICA DEL MEDITERRANEO HOSPEDANDOSE EN EL



Hotel Ibiza

(antes Gran Hotel)

El mejor y más confortable Hotel de la Isla — Salidas desde Palma: los lunes y viernes a las 12, con estancia de 2, 5 y 6 días. PRECIOS ECONOMICOS. INFORMESE EN SU AGENCIA DE VIAJES.





Anoche se celebraba en el local del Real Club Deportivo Mallorca, una interesantísima reunión. Parece que estaban convocadas todas las fuerzas vivas del Mallorca y se esperaban estupendos resultados.

Lo interesante del caso, es que nadie se hizo el sordo a la llamada y que acudieron como un solo hombre para colaborar en el estudio de los problemas de más urgente solución.

Se trabaja activamente en la confección de la lista de los jugadores que quedan con contrato en vigor, y sabemos de muy buena tinta, que habrá algunos jugadores sobre los cuales se declarará derecho a opción.

Félix Urcelay se ha despedido de nosotros. Tal vez realice un viaje de ida y vuelta, porque Félix se ha ganado las simpatías de todos los mallorquines y naturalmente son muchos los que pugnan por que se quede.

Don Luis Bejarano espera tranquilamente el desarrollo de los acontecimientos en la Vuelta Motorista a Mallorca. Parece que tiene todas sus Lubes a punto y ya descansa tranquilo y veraniego.

Don Miguel Nadal, que presenta tres Derby de 250 en la Vuelta a Mallorca, está preocupado solamente por el escándalo que meten las motos con escape libre.

Lo a gusto que escucharía ese ruido si se percibiera un poco antes de la meta, cuando todavía no se hubiese oído ningún otro. Entonces ya no sería ruido, sería "música selecta". ¿Verdad don Miguel?

Don Anonio Darder entra en combate con sus máquinas, pero en plan puramente particular y deportivo. Vamos a acudir a la llamada del moto club. Para hacer número.

Bien está todo, pero si de paso ocurre cualquier cosa agradable... tanto mejor.

Juan Juliá puso punto final a sus entrenamientos hace 15 días, no obstante, parece que ha sentido nuevamente la "llamada de la carretera" y aseguramos que en esta semana le ha dado bastantes vueltas al asunto.

El "japonés" se entrena noche y día. Hoy suponemos que se dedicará únicamente a preparar la máquina y a descansar. Se lo ha ganado.

Otro acontecimiento en Lucha Libre para el miércoles. Se presenta el campeón belga Jean Benoy, para ser enfrenado al ya escandaloso Jim Oliver.

También veremos en la misma reunión a Jules Delmeé, a Slaesa, a Campo, a Pujol, a Sánchez, a Bengoechea II, y al formidable "Caragol" de Montuiri.

El Manacor ya tiene directiva para la próxima temporada. Don Isidro, se ha quedado en Presidente Honorario.

MOSCARDON

Un concurso de bolos

En las Boleras de Miami viene desarrollándose con gran éxito estos días un concurso de bolos que está siendo muy competido.

Se disputan interesantes partidas y tenemos ya entre los mallorquines, elementos que se desenvuelven magníficamente en este difícil deporte.

La Casa Ferry ha donado el trofeo y la empresa de Miami dos premios en metálico, uno de 400 pesetas para el primero y otro de 200 para el segundo.

La competición se disputa en la modalidad de todos contra todos y mañana domingo tendrá lugar la final.

Intervienen 23 jugadores que son los siguientes:

- E. Cortés; J. M. Pomar; B. Pons; José Bartoli; G. Marcell; Juan J. Pons; Pedro Suau; Juan Vidal; Mariano Morell; F. Montis; Carmelo Pomar; Bernardo Balaguer; A. Vidal; Buenaventura Rubi; Salvador Rigo; Lorenzo Bosch; A. Paris; Julián Castañer; E. March; J. Payeras; J. Horrach; C. Paul y J. Molobert.

La competición ha llevado a la bolera de Miami muchísimo público.

DEPORTES

VUELTA A FRANCIA

Bernardo Ruiz ocupa el 14.º lugar de la general

Ayer, todo el equipo español se clasificó ex equo en 6.º lugar con el tiempo de Dupont

GELABERT, HACE NUEVAS MANIFESTACIONES. — EL FRANCÉS LAUREDI GANA LA ETAPA Y EL PRIMER PUESTO DE LA CLASIFICACION GENERAL.

NELLO LAUREDI GANA LA ETAPA Ruan 27.—El francés Nello Lauredi ha sido el vencedor de la III etapa de la Vuelta a Francia, seguido de otro corredor francés, Bernard Gauthier.

Lauredi ha pasado a ocupar el primer puesto de la clasificación general. — Afili.

Ruan 27.— El ganador de la etapa de hoy, Nello Lauredi ha corrido a una media de 36'286 kilómetros por hora.

A Bernard Gauthier se le cronometró con el mismo tiempo.

En tercer lugar se clasificó Woorting (Holanda). — Afili.

CLASIFICACION DE LA ETAPA Ruan 27.— La clasificación de la etapa de hoy, Le Mans-Ruan (189 kms.) ha quedado como sigue:

- 1.º Lauredi (Francia), 5 horas, 12 minutos y 31 segundos. 2.º Gauthier (Francia) igual tiempo. 3.º Woorting (Holanda), 5-15-16. 4.º Corrieri (Italia) 5-18-35. 5.º Jachlitter (Francia), 5-18-41. 6.º Dupont (Paris), 5-23-2. 7.º Franhoff (Holanda) igual tiempo. 8.º Jean Robic (Francia), id. 9.º Weilmann (Suiza), id. 19. Baroni (Italia), id. — Afili.

Ruan 27.— El corredor español Bernardo Ruiz se ha clasificado en undécimo lugar con el belga Cokers, el francés Bonnaventure, el luxemburgués Goedert y el francés Geminiani. — Afili.

Ruan 27.— Los corredores que se clasificaron en undécimo lugar, empatados, entre los que figura Bernardo Ruiz, han sido cronometrados con el mismo tiempo que

Jacques Dupont (Paris) clasificado en sexto lugar. Además se ha englobado a todos los del equipo español con un tiempo de 5 horas, 22 minutos y 2 segundos.

Los corredores que comparten el sexto lugar, son por lo tanto, los siguientes:

Dupont, Franhoff, Robic, Weilmann, Baroni, Ockers, Bonnaventure, Goedert, Geminiani, Bernardo Ruiz, Massip, Pérez, GELABERT, TROBAT, Gil y Serra. — Afili.

MANIFESTACIONES DEL ESPANOL GIL

Ruan 27.— Poco después de terminarse la etapa de hoy, el corredor español José Gil ha manifestado:

— "No creo que el resultado de la etapa de hoy decida la carrera. Creemos que los corredores belgas se dedicarán inmediatamente a dar caza a los primeros. — Afili.

...Y DEL MALLORQUIN GELABERT

Ruan 27.— Después de José Gil, el corredor español ANTONIO GELABERT declaró lo siguiente:

— "La etapa de hoy ha sido fácil, pues no hemos tenido pinchazos, ni la menor avería. Nuestros planes en la etapa de hoy eran aprovechar cualquier ruptura y tratar de conseguir para Bernardo Ruiz una mejor posición de la que tiene ahora. A lo que tememos es a las etapas del sábado y domingo, por los pavimentos de piedra de las carreteras del norte francés y de Bélgica. Nuestra táctica será ir adelante, no perder ningún hombre en la carretera y terminar lo mas cerca posible del pelotón principal". — Afili.

CLASIFICACION GENERAL Ruan 27.— Después de la etapa

de hoy la clasificación general es la siguiente:

- 1.º Nello Lauredi (Francia) 16-38-41. 2.º Bernard Gauthier (Francia) 1-42-24. 3.º Steenberg (Bélgica), 16-42-46. 4.º Pardoen (NE-Centro), 16-43-46. 5.º Close (Bélgica) 16-45-44. 6.º Vachleitner (Francia), 16-45-45. 7.º Woorting (Holanda), 16-47-59.

LA ETAPA DE HOY Ruan 27.— Mañana se corre la etapa Ruan-Rubaix sobre 232 kms. — Afili.

POR NACIONES EN 5.º LUGAR Ruan 27.— Por naciones España ocupa el octavo lugar con 50 horas, veintiocho minutos y veintidos segundos.

CLASIFICACION DE LOS ESPANOLES

Ruan 27.— He aquí la posición de los españoles en la clasificación general:

- 14.— Bernardo Ruiz a 9 minutos y 45 segundos del primero. 21.— José Gil a 11'9". 22.— Pérez y Gelabert a 11'25". 55.— Francisco Massip a 14'44". 76.— Trobat a 16'35". 77.— Serra a 19'40 s. — Afili.

NOTICIA GRAFICA DE LA VUELTA A FRANCIA



Urcelay se despide de la afición

Ayer perdió el maillot amarillo el corredor Van Steenberg, a quien vemos aquí rodando por la carretera de Broons, en segundo lugar, precedido de Pardoen y seguido de Blomme.



URCELAY

— Tendría que ser una cosa compensadora y aunque la diferencia que nos separa del acuerdo

es mucha, pero no estamos de acuerdo. — ¿Son muchas pesetas? — No muchas. — ¿Crees, entonces, que habrá posibilidad de entendernos a última hora? — No lo espero, porque yo tengo mis negocios en Diodo (Alava) y ya no puedo sacrificar por más tiempo a un hermano médico que tengo allí. — ¿Qué negocios tienes? — Dos talleres de tornillería, uno en Diodo y otro en las cercanías de Bilbao, a dos kms. Mis socios son Nando e Iriondo, que están jugando al fútbol también. Pero ya no puedo demorar por más tiempo mi ausencia de Bilbao. — Y quedan finalizadas tus relaciones con el Mallorca? — Parece que el club va a declarar su derecho a opción, por si aceptaran a última hora mi contraoferta. Un apretón de manos selló esta despedida al voluntarioso Félix, que tanto ha hecho por nuestro equipo decano, en el terreno de la verdad. RAT

Mañana, la IV Vuelta Motorista a Mallorca

59 INSCRITOS. - HORARIO PROBABLE

Mañana domingo tendrá lugar la IV edición de la Vuelta Motorista a Mallorca. Todas las máquinas están a punto. Los trabajos de organización han finalizado. La Secretaría del Moto Club Mallorca nos ha facilitado la lista de inscritos con expresión de la marca de sus monturas, cilindrada y número de dorsal, detalles de los ellos muy interesantes que deberán guardar nuestros lectores aficionados, a fin de poder seguir con tranquilidad desde sus respectivas localidades, las incidencias de tan magna prueba. La lista de inscritos que nos facilita el Moto Club Mallorca es la siguiente: Categoría 75 cc. D. Pedro Estarells Bialoni, M.C., Dorsal núm. 1. D. Jaime Mudoj, GUTZZI, 2. D. Angel Sánchez, M.C., 3. Categoría 125 cc. Comercial D. Miguel Cual, OSSA, Dorsal núm. 4. D. Antonio Darder, id., 5. D. Juan Clar Porcel, id., 6. D. Joaquín Corris, id., 7. D. "Nenuco", COLOMET, 8. D. XX., MONTESA, 9. D. Leopoldo Milá, id., 10. D. Jerónimo Scmpere, id., 11. D. XX., id., 12. D. XX., id., 14. D. Francisco González, LUBE, 15. D. Adrián Muñoz, id., 16. D. Francisco Martínez, id., 17. D. Jaime Bordoy, id., 18. D. Paulino Barceló, id., 19. D. José Burguera Clar, id., 20. D. Antonio Frau, id., 21. D. Antonio Rosselló Ribas, id., 22. D. José Mas Estrades, id., 23. D. XX., id., 24. D. XX., id., 25. Categoría 125 cc. Libre D. José Ig. Mayol Estevez, LUB, Dorsal, 26. D. Gabriel Corsín, id., 27. D. Manuel Mosteiro, id., 28. D. Pedro Bresca, id., 29. D. Sebastián Salvador, id., 30. D. Juan Juliá, id., 31. D. Enrique Mus López, id., 32. D. Cristóbal Salom, id., 33. D. XX., id., 34. D. Francisco Vical Carau, id., 35. D. Juan Soler, MONTESA, 36. D. Juan Bertrand, id., 37. D. "Turuta", id., 38. D. José Antonio Elizalde, id., 39. D. Luis Marqués, id., 40. D. Leopoldo Milá, id., 41. D. Alfonso Milá, id., 42. D. Guillermo Cavestany, id., 43. D. "Pinguino", id., 44. Categoría 350 cc. D. XX., B.S.A., Dorsal 50. D. Ernesto Clara, SANGLAS, 51. D. Miguel Beltrán Pons, DERBI, 52. D. Antonio Coll Ferrer, id., 53. D. Ramón Soler "Setroc", id., 54. D. José Maseras Salas, id., 55. Categoría tierra libre D. Emiliano Sanjuán, SANGLAS, Dorsal 56. D. Andrés March March, B.S.A., 57. D. Francisco Ferrer, id., 58. D. Juan Ruiz, GUTZZI, 59. Probable horario de paso de los participantes en la "IV Vuelta Motorista a Mallorca" que se correrá mañana domingo. Salida: km. 5'600 carretera de Luchmayor, 7'45 horas. Paso por Luchmayor, 7'55. Id. Campos, 8. Id. Santañy, 8'10. Id. Felanitx, 8'15. Id. Manacor, 8'25. Id. San Lorenzo, 8'35. Id. Artá, 8'55. Id. Santa Margarita, 9'15. Id. Alcudia (Puerto), 9'20. Id. Puerto Pollensa, 9'25. Id. Cruce Lluch, 10. Id. Inca, 10'15. Id. Palma, 10'35. Id. Coll de Sóller, 10'50. Id. Sóller, 11. Id. Deyá, 11'10. Id. Cruce Valldemosa, 11'35. Id. Bañalbufar, 11'45.

HIPICAS

A por la supremacía regional

Sensacional reparación de "Simbad"

El "Premio Copa R. S. Hipica de Mallorca 1952", es sin duda la más sensacional carrera del año después del Gran Premio Nacional. Jamás la cría caballer mallorquina había poseído un cuadro tan completo de corredores y de velocidades tan igualadas; por eso es oportunísima esta carrera sin handicap, en la que no valdrán excusas y que salvo desgracias, tiene que ganar el mejor.

Algunos de nuestros ases se han "rajado" y otros por justificadas causas no podrán actuar; pero, así y todo, acudirán a disputarse la gran prueba los mejores caballos, los que esta temporada han demostrado más arcos.

"Royal", "Quirante", "Pampero", "Pitusin", "Maestro", "Montaraz" y "Luna Clara", son los nombres de los dignos rivales, todos ellos, en los últimos meses han desarrollado velocidades muy parecidas, solo separadas por escasísimas décimas de diferencia. Solo "Quirante" y gracias a su gran carrera del último domingo, les aventaja en medio segundo, pero esta ventaja en velocidad será contrarrestada por la distancia a recorrer—2.500 m.—, recorrido ideal para caballos del remate de "Pitusin" y "Pampero". Otra gran dificultad que tendrá que vencer el gran "Quirante" para asegurarse la victoria será la salida, el máximo problema que aun le queda por resolver a Sebastián Fuster, para convertir a "Quirante" en el mejor caballo regional de todos los tiempos.

La máxima incógnita de la carrera es "Royal", producto de excepcionales condiciones, pero aun poco acostumbrado, por causa de su juventud, a medirse con trotones de la talla de sus rivales. "Royal" es el corredor de más clase de la carrera.

"Maestro" tendrá una oportuna única para medirse en igualdad de condiciones con productos a quienes dar ventaja, pero tendrá que sacar todos sus recursos para hacerse con la victoria. Las últimas velocidades de "Montaraz" hacen que este caballo pueda considerarse como un auténtico aspirante según y como se desarrolle la carrera y ya hemos hablado de la combatividad de "Pampero" y "Pitusin"; dos caballos que tendrán con razón muchos postores, y ahora sólo nos resta decir, que "Luna Clara" tiene bríos suficientes para medirse con el más pintado y que no se la debe olvidar a la hora de la verdad.

Otras tres carreras completarán el programa y nota destacadísima es la reparación de "Simbad", clasificado en segundo lugar en el Gran Premio Nacional. En aquella ocasión pusieron en evidencia las excepcionales condiciones de este potrero que no obstante su mala carrera, logró el segundo premio e igualar el record de la tradicional prueba. "Simbad" es sin duda el corredor de más condiciones que ha dado la cría caballer mallorquina y su reparación era esperada con ansiedad. El hipódromo se abrirá a las 4'45 y la primera carrera dará comienzo a las 5'15.

CENTAURO

DUCHAS eléctricas desde Pts. 450 MORANTA San Miguel, 15

# WELCOME

Nouvelles pour le touriste aux Balears

## NOUVELLES MONDIALES

### L'armée allemande deviendra une réalité

Berlin. — D'après le Bureau d'Information occidentale anticommuniste, le Président des chrétiens démocrates de l'Allemagne Occidentale, aurait déclaré, dans une réunion des dirigeants du Parti qu'une armée nationale deviendrait possiblement une réalité dans le courant d'Octobre prochain.

### La Carte de Valseca

La Carte de Valseca est le produit de l'étude, de la patience, et de la création de l'art de naviguer au quinzisième siècle.

La Carte de Valseca est une Carte pour naviguer, exemplaire unique d'une valeur incalculable, une des plus anciennes du monde et peut être la plus belle. Ce fut Valseca qui la traça en 1439. Elle a un mètre de long sur 75 centimètres de large.

Ce document remarquable a servi pour signaler les routes à toute une époque où la navigation n'était que fantaisie, romantisme et où les mers et les pays étaient encore inconnus.

Au revers de la Carte, il est aisé de lire: Questa ampla pelle di geographia fu pagata da Americo Vesputici, CXXX ducati di oro di marco. C'est si Pon peut dire une devise historique qui donne de la dignité à la haute valeur de la Carte.

Cette carte se promena de ci de là pendant des longues années. Au dixhuitième siècle le Cardinal Despuig l'acheta à Florence et par cette voie revint à Majorque.

En 1837, elle souffrit un accident. Lors d'une visite de George Sand, au Comte de Montenegro, son possesseur, l'illustre écrivain renversa involontairement un encrier sur la carte où Pon peut encore voir une tache sur la gauche. Dans "Un Hiver à Majorque", George Sand a décrit cette malencontreuse scène.

La carte a été plusieurs fois en danger d'être perdue, car on a offert pour elle des sommes fantastiques toujours rejetées par le Comte de Montenegro. On eut pu la trouver à certaines époques à Paris et en Italie.

Aujourd'hui elle semble définitivement sauvée pour notre pays, car elle se trouve à la Bibliothèque de l'Institut d'Etudes Catalanes.

Santos Oliver, devant elle, s'inspira pour écrire la Légende de Jacques le Navigateur.

### Renseignements utiles

Passerport bureau — Gouvernement Civil; Avenue José Antonio. (Près du Bureau de poste).

Le Bureau du Tourisme. — Paseo Generalísimo Franco, 40. Tel. 2216.

Pour les objets perdus dans un taxi, adressez-vous au numéro de téléphone: 2926 ou 3644.

Cartes de Majorque, 52 Antonio Marqués Marqués.

Si vous voulez être bien chaussés?

Visitez la Maison Mut San Miguel, 30.

Le costume le plus élégant, vous le trouverez à "Bahía". Prix économiques; travail soigné.

Le meilleur rafraîchissement, la plus nourrissante des boissons c'est "Laccas".

S'il vous faut une pièce de rechange pour votre voiture, n'hésitez pas, voyez chez MINACO, Avenida Alejandro Rosselló, 73.

N'importe quelle réparation de votre voiture, chez Auto-Freno Oliver, San Miguel, 236.

Le meilleur cognac: Fundador, de la maison Domercq.

### Tour de France

CLASIFICACION GENERAL. Rouen. — Après l'étape d'aujourd'hui, la classification générale est la suivante:

1. Nello Lauredi (France).
2. Bernard Gauthier (France).
3. Steenbergen (Belgique).
4. Pardoën (N.E. Centre).
5. Close (Belgique).
6. Vachleitner (France).
7. Woorting (Hollande).
8. José Gil (Espagne).

### Typical Dances of Mallorca

BY MOREY AND GAIMES  
A memorable Souvenir Of the Islands.  
Ask for it in the book And music stores

### LOI ANGLAISE EN FAVEUR DU JOURNALISME

Londres. — La Chambre des Communs a approuvé aujourd'hui un projet de loi qui permettra aux journalistes anglais éviter une grande partie des procès si on publie rapidement des excusés pour la soi-disant diffamation.

### LE DOMPTIEUR ESPAGNOL MANZANO EST BLESSE PAR SES LIONS

Déjà cinq fois blessé, le dompteur Alfredo Manzano n'en a pas moins continué ses représentations au cirque.

Après le numéro qui consiste à introduire la tête dans la gueule de la bête féroce, les spectateurs horrifiés furent témoins de l'attaque de la lionne Raquel qui porta un terrible coup de griffe à la cuisse droite de l'audacieux dompteur. C'est donc la dixième blessure qu'il reçoit de ses cinq lions.

### SEPARATION LEGALE DE LANA TURNER

Hollywood. — L'actrice de cinéma, Lana Turner, est partie pour Reno (Nevada) où elle attend la séparation légale de son mari, Henry Topping, héritier du "roi du fer blanc".

### AU SUJET DE LA GUERRE BACTERIOLOGIQUE

Nations Unies le 27. — Le Conseil de sécurité a repoussé l'invitation communiste pour que toutes les nations signent la Concession Genève de 1925, au sujet des armes bactériologiques.

La Russie a voté à faveur, les autres 10 membres du Conseil de Sécurité se sont abstenus.

### TRUMAN NE FUT PAS INFLUENCE

Washington le 27. — Le secrétaire de Presse de la Maison Blanche a manifesté que le Président Truman n'avait subi aucune influence britannique pour la destitution de Mac Anhur.

### HORAIRE DES CHEMINS DE FER

La Compagnie des Chemins de Fer de Solfer a établi l'horaire suivant:

Départs de Palma: 8'00; 13; 15'30; 20'00 heures.

Départs de Solfer: 6'45; 9'15; 15'00; 18'00 heures.

Les Dimanches et jours fériés, un train extraordinaire partant de Palma à 10'30 et de Solfer à 21 heures a été aussi établi.

### Lisez "Balears"

**OLIMPIA**  
LE PLUS MERVEILLEUX "SHOW" ESPAGNOL.  
THE MOST WONDERFUL SPANISH "SHOW"

## THIRD INTERNATIONAL FOLKLORE COMPETITION

### At 22:30 in the COLISEO BALEAR Today Saturday



- FIRST SECTION
- Group of La Corona, of E. y D.
  - Ukrania (2nd. part).
  - Oinkari, of San Sebastián, (E. y D.)
  - Cádiz, S. F.
- SECOND SECTION
- Poland (2nd. part)
  - Carlet, of Valencia, S. F.
  - Georgia.
  - Aires de Montanya, de Selva, (E. y D.)

TICKETS ON SALE:  
LIRICO TICKET OFFICE: 11.00-13.00.  
LIRICO AND BALEAR TICKET OFFICES: 15.00-18.00.  
There will be special bus and street car service.

## FOREIGN NEWS

### Big three draft answer to Russia

London, 27. — Acheson, Schuman and Eden, are in agreement as to how they will answer Russia. Officially nothing has been said, but it is believed that they have constructed an intricate diplomatic message which will not discourage Four Party discussions over Germany. Adenauer will be informed of its text, and it is thought the Russians will receive it by the end of next week.

### TALAL STARTS HOME

Venice, 27. — King Talal of Jordan has arrived from Lausanne. He will leave tomorrow for Alexandria.

### LANA TURNER IN RENO

Hollywood, 27. — Lana Turner has left for Reno to start proceeding for legal separation from Henry Topping.

### FIRE BUG CAUGHT BY POLICE

New York, 27. — The police

have announced that Irving Greene has confessed to setting fire to a Brooklyn, New York house on June 18 in which 7 people lost their lives. He admitted that he had been lighting fires for years. "Gives me a thrill", said Irving.

### EVA PERON IS FAILING

Buenos Aires. — According to reliable sources, Eva Peron is failing fast. Masses were said for recovery in all the Argentine hospitals yesterday morning.

### NEW BILL FOR NEWSPAPERS

London, 27. — In order to avoid the countless law suits which are continually being brought against the newspapers, the House of Commons today passes a bill stating that an immediate published retraction would in most cases be sufficient compensation.

### CHARITY BALL ON THE CORAL SEA

Cannes. — A big charity ball

**TITOS**  
Daily-afternoon and evening  
Your night club  
With unequalled  
Music and floor shows  
Just for you

**Restaurante Pinos-Mar**  
NOUVELLE GERENCE  
SUR LA MEILLEURE PLAGE DE PALMA - NOVA  
OUVERTURE  
AUJOURD'HUI, 28 JUN 1952  
Dîner à l'Américaine  
Orchestre "Pinos-Mar"  
DANS LE CADRE LE PLUS SUGGESTIF ET L'ENDROIT LE PLUS TYPIQUE ET FRAIS DE L'ILE  
Départs de Palma en autobus devant le Théâtre Lirico à 21 h., 21 h. 45 et 22 h. 30  
Arrêt devant les principaux hôtels

**Restaurante Pinos-Mar**  
RENOVATED MANAGEMENT  
OVER THE WONDERFUL BEACH OF PALMA - NOVA  
INAUGURATION  
Today 28th June 1952  
Supper - Dance  
Ochesira "Pinos-Mar"  
IN THE MOST SUGGESTIVE PICTURE-FRAME AND THE MOST TYPICAL AND FRESH CORNER OF THE ISLAND  
Buses starting from Palma front Lirico Theatre at 9, 9'45, 10'30 P. M.  
Stops in the principal hotels

## TOURISTS

A translation from yesterday's NUEVOS BUEKOS DIAS, a daily column written by Juan Bonet.

"Tourists (Notes for an article will be much longer and less frivolous).

About the city roam small groups of tourists, fingers entwined, giving an impression of school children on a holiday with their teacher, seeing a bit of the world, and living for a little while, a new life.

There is a tourist seated on the terrace of a bar, who is passing the afternoon, at the florid afternoon, writing postal cards and letters. He has an unquenchable curiosity for everything, a person who is always aware that he is traveling through the wide, wide world. The thing which nobody would suspect is that his travels are consummated on the terraces of cafes, the kind he has always known and will be sure to find in all the countries he visits.

The camera fiends will never die. Although during some seasons they disappear, and are hardly ever to be seen prowling around the monuments, then suddenly they pop up again, decked out in their straw hats and new alpagatas, standing in line to take photographs of all the usual places.

The Chronic Complainer. As soon as he arrives, he complains about everything. The heat, the distance from the city to the beaches, the poor telephone in his hotel room, and a complete list of things of greater or lesser importance. The thing he overlooks is, that tourists in his country have lists also. Other people have been tourists too, and Señor, what an enormous list of reproaches I could make.

It is the intelligent and benevolent tourist who enjoys himself the most. One who draws out the people and absorbs the customs. But tourists like these came in 1914 and so far, haven't left.

In other time, there was an influx of tall men with white flowing beards. They were tourist of propaganda. Living models of what the richer nations are capable of producing.

The tourist is most insupportable when he is buying postcards and most agreeable at the cocktail hour.

Juan BONET  
by Jacquelin

will be held on the American Aircraft carrier, The Coral Sea. The proceeds of this party, sponsored by the Franco. Etats Units, will go to the French Institute of Cancer Research.

### THE DOUBLE SHAKEDOWN

New York. — The United States, America's largest and fastest passenger ship, returned triumphant from her shake-down cruise, and docked proudly at pier 86, cheered loudly by thousands of New Yorkers, in Washington the big wigs talked about her too, but in an entirely different manner. Harry Truman wanted to know, and fast, how and why the U. S. Lines could pay 28 million dollars for a steamship that cost the government 70 million? Truman agreed that he was in favor of a "strong and healthy American Flag merchant fleet", but in his opinion, the 42 million dollar balance that the government will have to bear, is just a bit too strong. He has "requested" that legal action be taken to protect the government's rightful interest, and if there is no legal way of accomplishing this, he "recommends" some new legislation which will take care of the situation.

The Secretary of Commerce, Charles Sawyer, sadly told reporters, "It is just like having a drunken relative start a fight at your beautiful daughter's wedding!"

Palma for Barcelona: Daily except Sundays. Leaves at 21:00.  
Barcelona for Palma: Daily except Sundays. Leaves at 21:00.  
Palma for Valencia: Thursday at 19:00.  
Valencia for Palma: Friday at 22:00.  
Palma-Ibiza-Valencia: Monday at 12:00.  
Leaves Ibiza for Valencia: Monday at 22:00.  
Leaves Valencia for Ibiza: Tuesday at 22:00.  
Leaves Ibiza for Palma: Wednesday at 9:00.  
Palma-Ibiza-Alicante: Friday at 12:00.  
Leaves Ibiza for Alicante: Friday at 20:00.  
Leaves Alicante for Ibiza: Saturday at 20:00.  
Leaves Ibiza for Palma: Sunday at 9:00.  
Palma-Mahón: Tuesday at 21:00.  
Palma-Cabrera: Leaves Tuesday and Fridays and returns the same day.  
Ciudadela-Palma: Tuesday at 19:00.  
Palma-Ciudadela: Friday at 19:00.  
Ciudadela-Alcudia: Saturday at 16:00.  
Alcudia-Ciudadela: Monday at 12:00.  
Ibons. "Dark Stars".

Service from:  
Palma for Barcelona: Daily except Sundays. Leaves at 21:00.  
Barcelona for Palma: Daily except Sundays. Leaves at 21:00.  
Palma for Valencia: Thursday at 19:00.  
Valencia for Palma: Friday at 22:00.  
Palma-Ibiza-Valencia: Monday at 12:00.  
Leaves Ibiza for Valencia: Monday at 22:00.  
Leaves Valencia for Ibiza: Tuesday at 22:00.  
Leaves Ibiza for Palma: Wednesday at 9:00.  
Palma-Ibiza-Alicante: Friday at 12:00.  
Leaves Ibiza for Alicante: Friday at 20:00.  
Leaves Alicante for Ibiza: Saturday at 20:00.  
Leaves Ibiza for Palma: Sunday at 9:00.  
Palma-Mahón: Tuesday at 21:00.  
Palma-Cabrera: Leaves Tuesday and Fridays and returns the same day.  
Ciudadela-Palma: Tuesday at 19:00.  
Palma-Ciudadela: Friday at 19:00.  
Ciudadela-Alcudia: Saturday at 16:00.  
Alcudia-Ciudadela: Monday at 12:00.  
Ibons. "Dark Stars".

Useful information  
Passport bureau. — Civil Government Building, José Antonio Ave. (Next to the post-office)  
Pharmacies with all-night service. — Casa de Socorro, Plaza Santa Eulalia. Tel. 2172  
Spanish Red Cross, Pons y Gallarza, 150. Tel. 2249.  
Government Tourist Office. — Paseo Generalísimo Franco, 40. Tel. 2216.  
Lost Articles-Inquire at the Palacio del Ayuntamiento, Plaza de Cort.  
Articles mislaid in a Taxi be reclaimed by calling 2926 or 3644.  
Maps of Mallorca, 52 Antonio Marqués Marqués.  
Sui-made to measure in 3 days in Bahía, Jaime II, 17

Palma's most romantic night club  
under the windmill and over-looking the bay  
**JACK EL NEGRO**  
International floor show and band



Seguimos respirando folklore a pleno pulmón. Cada noche se ven mas concurridas las sesiones que se celebran en el Coliseo Balear.

Sin embargo, el número de extranjeros que acuden no es muy elevado. Y esto sucede, no porque a los extranjeros les desagrade el folklore, sino porque en Mallorca hay actualmente pocos extranjeros.

Consecuencia lógica: Si en el año próximo no se celebrasen fiestas de Primavera y se celebrase Certamen Folklórico ¿no convendría trasladarlo a finales del mes de julio, momento cumbre del turismo en Mallorca? Es solo una sugerencia.

Ayer escuchamos por radio la voz de Alba Mery, la maravillosa cantante mejicana que debutará esta noche en "Jack el Negro". Sospechamos que va a haber bofetadas por conseguir una mesa en aquel local.

Hay quien asegura que los turistas no asisten a las salas de fiestas debido al elevado precio a que se coban las consumiciones. Quién se dé una vuelta por Olimpia pronto comprenderá que tal afirmación es calumniosa. Allí, por seis pesetas se bebe, se baila y se ve un programa completo de atracciones.

El espectáculo compuesto por Aladi, Antonio Amaya, etc. etc., se presentará el día 3 en "Rosales". Pensábamos callar hasta la víspera, pero si no llegamos a decirlo reventamos.

Celina Dacer sigue cantando en "Casablanca". Y canta con una voz de mujer fatal, que envidiaría la propia Marlene Dietrich.

La empresa de "Trebol" se ha especializado en eso de las sorpresas. Y lo bueno del caso es que "Jack el Negro" también se ha contagiado. Y los públicos de ambos locales gozándola de lo lindo.

Vimos a Pepe Denis y nos manifestó que estaba esperando con impaciencia el regreso de Ekital Ahn. Porque entonces será la hora de emprenderla con aquel concierto de música moderna, para fines benéficos, del que hace algún tiempo hablamos. Por ahora, Pepe, a triunfar en "Titos".

Ayer nos dimos el primer remojón en el Augustá. Asistimos a la proyección de "Vinieron las lluvias".

Esta noche, en el Coliseo Balear, un impresionante mano a mano: "Dansadors de la Vall D'Or" frente a "Aires de Montaña".

# Espectáculos en Baleares

## CARTELEERA

**ASTORIA.**—Desde las 3:30: "El ladrón de Bagdad" y "La Gran Ilusión".  
**AUGUSTA.**—Desde las 4: "Vinieron las lluvias" y "13 Rue Madeleine".  
**AVENIDA.**—Desde las 3: "El ladrón de Bagdad" y "La gran Ilusión".  
**BALEAR.**—Desde las 3:30: "Quema el suelo" y "Venganza en Oriente".  
**BORN.**—Desde las 4: "Quema el suelo" y "Venganza en Oriente".  
**CAPITOL.**— "Al sur de Pago-Pago" y "En legítima defensa".  
**DORADO.**—Desde las 3: "Fray Diablo" y "Alma rebelde".  
**HISPANIA.**—Desde las 3: "Fray Diablo" y "Alma rebelde".  
**HISPANIA.**— "Al sur de Pago-Pago" y "En legítima defensa".  
**LIRICO.**—Desde las 3:30: "Mi chica favorita" y "El beso de la muerte".  
**METROPOL.**—Desde las 3: "Rebeca" y "Eclipse de sol".  
**MODERNO.**—Desde las 3: "Vinieron las lluvias" y "13 Rue Madeleine".  
**MODERNO (Santa Catalina).**— "Duda" y "Contrespionaje".

**ORIENTAL.**—Desde las 3: "Luisa" y "La forastera"; "Luisa" y "La forastera".  
**PRORESO.**— "En legítima defensa" y "Al Sur de Pago-Pago".  
**PROTECTORA.**— Desde las 3: "Rebeca" y "Eclipse de sol".  
**RIALTO.**— Desde las 3:30 "Vinieron las lluvias" y "13 Rue Madeleine".  
**VICTORIA.**— "Vinieron las lluvias" y "13 Rue Madeleine".

**SALAS DE FIESTAS**

**OLIMPIA.**— Noche: Atracciones. Orquestas: José Fuertes, "Columbia" y "Estrellas Negras".  
**POSADA JACK EL NEGRO.**— Tarde y noche. Baile y atracciones. Orquestas "Musilandia", "Trocanter" y "Antón Bardajil".  
**ROSALES.**— Noches Atracciones. Orquestas "Palman's" y "Ritmo y Melodía".  
**TITOS.**—Tarde y noche: Atracciones. Orquestas de Pepe Denis y Marta Christie.  
**VILLA ROSA.**— Tarde y noche: Atracciones. Orquestas: Miguel de Villa y Guilierm. Ferrer.

MIÉRCOLES  
**2**  
JULIO

SENSACIONAL PROGRAMA EN



ANELADA REPOSICION (Copia nueva)  
**LADY HAMILTON**  
con LAURENCE OLIVIER y VIVIEN LEIGH  
Director: ALEXANDER KORDA  
— Y —  
ESTRENO

Se la llevó el Remington  
con LUIS AGUILAR  
Un film de interés y emoción  
UN PROGRAMA SIN IGUAL  
HASTA EL MARTES  
**QUEMA EL SUELO y Venganza en Oriente**

**VD. ADMIRO**  
en el teatro y escuchó a través de la radio, las populares creaciones de

**ANTONIO AMAYA**  
También tuvo el regocijo al comprobar la gracia y personalidad de

**ALADY**  
Pronto podrá volverles a ver y escuchar personalmente con la bellísima vedette de la escena

**ELENITA AMAYA**  
y un incomparable conjunto de Modelos  
**¿DONDE?**

**ZAPATOS**  
Al alcance de todo bolsillo  
Ballester, 4

**HIPOTECAS**  
Con garantía de fincas rústicas y urbanas  
"Interés anual 4 1/2 %"  
Amplio plazo de amortización  
Préstamos sobre urbanas en construcción y para mejora de fincas rústicas  
Tramitación rápida  
**DAGOCA y HERGON, S. L.**  
Avenida de José Antonio, 55.  
MADRID

**TRENES CRUCEROS**

**Lourdes** 1 al 5 Agosto

**Niza** 15 al 20 Julio

**Paris** 12 al 17 Agosto

5, 6 y 7 días de viaje  
Precio por persona todo comprendido desde **1.160 ptas.**  
Informes, folletos de tallados e inscripciones  
**VIAJES IBERIA, S. A.**  
(A. V. T. 4 G. A.)  
Paseo Generalísimo (Borne) n.º 48-Teléfonos 2222-3963

# OLIMPIA

EL LOCAL PREFERIDO  
**Hoy diez noche**  
Nuevo programa de grandes atracciones y extraordinario BAILE a cargo de **4 ORQUESTAS 4**

**Restaurante PINOS-MAR**  
Nueva dirección  
Sobre la maravillosa playa de PALMA - NOVA  
**INAUGURACION**  
Hoy sábado 28 Junio 1952  
Cena Americana :- Orquesta "Pinos - Mar"  
EN EL MARCO MAS SUGESTIVO, EL RINCON MAS TIPICO Y FRESCO DE LA ISLA  
Salida de Palma en autobuses, frente al Teatro Lirico, a las 9, 9:45 y 10:30 noche  
Parada en los principales hoteles

Un espectáculo:  
**Fantasia Española**  
Una coreografía  
**Ballet Morales**  
Dos artistas:  
**Antonia y José Manuel**  
Dos orquestas:  
**Ritmo y Melodía Palman's**  
Todo ello, lo puede ver todos los días en Pista Jardín  
**ROSALES**  
Recuerde...  
**LEGENDARIO**

# TITOS

Hoy, sábado  
**Sensacional debut**  
de  
**IRINA GREISON**  
Vedette internacional  
El máximo acontecimiento del año en las Terrazas de  
**TITOS**

**FRONTON BALEAR "FRISAN"**  
Hoy sábado. Tarde a las 5:30:  
Egaña-Urquidi contra Coll-Zarauz.  
Hernández-Mayol contra Arrasate-Gi maechea.  
Noche a las 10:30.  
Gárate-Solozabal contra Echeverría-Ortuondo.  
Oyarzun-Carmelo contra Echeverría-Ortuondo.  
EL TRIO de ayer 2-4-7 se pagó a **472** pesetas.  
LOCAL VENTILADO.  
ENTRADA LIBRE  
**ZAPATOS**  
No hacemos propaganda. Únicamente te decimos donde los vendemos  
Ballester, 4  
**Lea "Baleares"**

**HOY**  
tiene el honor de presentar en su incomparable terraza, a la genial cantante americana  
**Alba Mery**  
La voz emotiva de México  
Solicite a su gran creadora, las canciones de más éxito  
**Caminemos Naná Hipócrita**  
Esto es felicidad  
Tú dónde estás

# nuevos BUENOS DÍAS!

## La media conversación

YA ESTAN aquí los días de medio conversar a medias, dejando flotando en el aire los finales de los temas.

En estas terribles tardes de finales de junio, en las que uno va buscando las sombras con verdadera ilusión, es cuando nos llega el amigo conversador, el terrible visitante que nadie esperaba, y, quieras que no, nos hace hablar, sacándonos, como con sacacorchos las palabras.

Después de comer, que es cuando nos llega el amigo conversador, el terrible visitante que nadie esperaba, y, quieras que no, nos hace hablar, sacándonos, como con sacacorchos las palabras.

Después de comer, que es cuando los hijos empiezan a dar esa guerra sin cuartel que los hijos se organizan por falta de colegio y exceso de salud, resulta difícilísimo empezar y acabar una conversación, y, mientras escuchamos al amigo parlanchín, ese amigo que ha caído de un cielo muy planchado y sin nubes, los párpados se nos caen sobre los ojos con ese cansancio especial de los párpados, mientras la lengua se nos va trabando y armandose un pequeño barullo cada vez que ha de ayudar a pronunciar una frase de más de tres palabras:

—Pues, sí, al parecer...  
—No, sí yo ya lo digo... ¡niño, haz el favor de no armar barullo!  
—¿Qué decías?  
—Si me escucharas...  
—Escucho.

Un tremendo intringulis. Lo difícil es pescar algo en limpio de conversaciones así, sostenidas por esos hilillos tan sutiles de la cordialidad, de la solidaridad entre los hombres, pero contra los que entra a la bayoneta el sueño, el cansancio, el calor, los gritos de los niños, y, en suma, el sopor que produce el combinado de todo ello vertido sobre nuestro rostro y las junturas de nuestros miembros. Es difícil mover los brazos y tenemos las piernas como llenas de sífon.

Y el amigo, dale que dale, ¿de dónde demonios se sacará ese hombre sus palabras, sus ganas de conversar, la paciencia para estar oyéndose a sí mismo?

Empezamos a soñar, esos fantásticos sueños en los que cruzamos, en unos pocos segundos, grandes alamedas de altos y copudos árboles, con pequeños bancos perdidos en los márgenes del camino, mientras sigue sonando la murga de las palabras del amigo:

—...era estupendo...  
—...y la muchacha dijo...  
—...menos mal que estaba yo allí...

No sabemos de qué va el hombre, si es que va en busca de algo concreto. Lo que captamos es vago, sin mucho color, endiablado confuso. Las frases no tienen sentido, no pertenecen a un cuerpo que se pueda captar en su totalidad. Son como fragmentos de un capítulo roto, deslavado, absurdo. El surrealismo —y otros ismos— pudo nacer una tarde así, luego de una conversación imposible con quien, por lo visto, tenía y no tenía cosas que contar. ¿Dónde empezamos y dónde acaba la historia que estamos mal oyendo?

Y, de repente, nos animamos. Hemos vislumbrado una solución. La única y posible solución:

—Mira, decimos al amigo, he decidido irme a la cama.

La cama, pensamos, he aquí algo bien concreto, con su bien conocida forma. Y la cama nos recibe con los brazos abiertos. Caemos en ella como un leño, como con fatiga de siglos sobre los párpados y los hombros. Dormidos ya, proseguimos hablando con el amigo. Y la conversación es más inteligible que lo era minutos antes con los ojos entreabiertos.

Juan BONET

# Crónicas de nuestros corresponsales

Luis de la Barga, desde Roma, escribe:

## La aportación española a la Bienal de Venecia quedó fuera de concurso

Un retraso involuntario hizo que las obras llegaran cuando estaban adjudicados los premios

### ROMA

(De nuestro corresponsal.) — Un cansancio físico y acaso una cierta depresión espiritual produce la visita a la XXVI Bienal de Arte, recientemente inaugurada en los jardines de Venecia. El cansancio físico está determinado por la amplitud del certamen, que comprende más de mil obras, repartidas entre veintitantos pabellones. La depresión espiritual puede venir impuesta por la contemplación de una abrumadora cantidad de lienzos, dibujos y esculturas, que responden a cánones estéticos tal vez excesivamente arriesgados. Sin embargo, pese al cansancio y pese a la posible depresión, nadie puede negar en buena ley la importancia artística de esta nueva edición de la ya vieja, pero siempre renovada, Bienal veneciana.

Veintinueve países —entre ellos España— y diferentes muestrarios de modernas tendencias artísticas concurren al certamen, que, a nuestro juicio, no contiene más error que la reglamentación, pero precipitada, adjudicación de premios. Hacemos este reproche a la magnífica organización de la Bienal, porque la premura en la concesión de los galardones acaso pueda haber impedido que alguno de los premios recayese en un artista español de los veinticinco que se hallan representados en nuestro pabellón. Debido a una serie de incidencias del tráfico ferroviario, la aportación española llegó pocas

(Continúa en sexta página)



**Este HUMO...**

...es inofensivo para los insectos. En cambio, el que produce el PAPEL INSECTICIDA Cruz Verde mata moscos, mosquitos y chinches rápidamente. Es el que contiene más LINDANE.

**PAPEL-HUMO INSECTICIDA Cruz Verde**

J. L. F. del Campo, desde Londres, escribe:

## Canadá y Africa del Sur, nuevas tierras de promisión de la emigración británica



(De nuestro corresponsal.) — Este movimiento incontrolable de las emigraciones a tierras de promisión está rodeado de romances de ensueño: nuevas costumbres, otros paisajes, atractivos salarios y, sobre todo, trabajo y olvido. Los pueblos, cansados de vivir en condiciones estrechas y amenazados de cerca por el fantasma de la guerra, ven como tierra sonrosada y prometedora de una vida más fácil aquellos

países sin contubernios políticos y repletos de riqueza en su suelo. Solo en ellos es preciso brazos para su propio desarrollo; brazos y cerebros que colaboren a la ruda tarea de su recuperación. Los principales países que tañen al mundo sus prometedoras campañas de recuperación social son Australia, Nueva Zelanda y Canadá, entre los anglosajones; Brasil, Uruguay, etc., entre los latinos. El alto nivel de vida de estos "paraísos de la redención individual" se puede apreciar en lugares como Sydney, Melbourne, Ottawa, etc., donde en la actualidad existen muchos puestos vacantes para los trabajadores de la industria del automóvil, textiles y zapatos, que son las mejor retribuidas. El "standard" de vida es más bien elevado, respondiendo a los altos jornales. Así, son jornales normales los que alcanzan el nivel de las mil pesetas semanales. Las rentas de los pisos en los lugares que he mencionado resultan, a nuestro cambio (un cambio "benigno...") del orden de las 200 pesetas por semana. Dentro del campo comestible, la carne, huevos, harinas y pescados abundan hasta el colmo de la exportación, quedando aún miles de toneladas para el consumo nacional. Escasean, sin embargo, los productos que se importan de Europa, y también los de América, en cierto modo, pasan por la criba de la escasez.

**BUENAS PERSPECTIVAS PARA LA EMIGRACION AL CANADA**  
La emigración al Canadá ofrece colosales perspectivas familiares, de de la cabeza de familia al último chiquitín. Según me informan, llegó recientemente un "señor" ingeniero con el lastre de toda su familia. Pero eso de "lastre" es sólo en un sentido metamorfoseado, y que la familia del ingeniero también sabe sacar partido a los siete días laborales. El padre tiene ingresos semanales por su cargo de 3.000 pesetas; la madre, empleada en unos almacenes, gana 400; su hija Mary Louise, de diecisiete años, "suda" sus 650 pesetas como mecanógrafa, y Jim, de catorce, reparte la prensa diaria a diferentes puestos por la suma de 200. Es decir, la familia Stevenson, compuesta de cuatro miembros, tiene un ingreso semanal de 4.250 pesetas. Si el gasto en ese mismo periodo de tiempo es, aproximadamente, como me dicen unos familiares, de 3.000 pesetas, se deduce que la trabajadora y afanosa familia Stevenson ahorra mensualmente mil duros.

**AFRICA DEL SUR, TAMBIEN TIERRA DE PROMISION**  
Johannesburgo, su capital y centro febril que marca el "standard" del nivel de vida de toda aquella faja surafricana, no es exactamente el lugar para lograr un decoroso porvenir; pero en "sus alrededores" existe — aunque hoy con cierta nebulosidad — el paraíso redentor. En tanto no se ponga fin a la situación política creada por el doctor Malan, el primer ministro, la situación es inestable, ya que ha levantado murallas de rencor y desconfianza entre blancos y negros. El partido del doctor Malan — quien aun se cree que está haciendo la guerra a los boers — tiene una pequeña mayoría en el Parlamento. El voto del hombre de color engrosa día a día el partido de la oposición, que es el partido de la Unidad (United Party). La política del doctor Malan parece estar ahora en proceso de descomposición, y un cambio a fondo tendría que haber para que en su día este estado de cosas no llegue a entrar en el cañón oscuro de la agitación racial, tan peligrosa, como se ha comprobado en otras latitudes, para Inglaterra.

Este es el peligro actual en el Africa del Sur. Con todo, el Gobierno de Londres ha puesto en juego sus recursos capitalistas e industriales para forzar las características de aquellos vastos territorios y convertirlos en inmensas tierras de riquezas y labor. La idea de construir en Kenya una gran base militar y naval garantizaría en el futuro el desarrollo de las operaciones de colonización. Así, Gran Bretaña "cede" a manos de sus ex servidores de color aquel legado que se llamó Imperio de la India y se prepara a "imperarse" de nuevo en estas tierras prometedoras

(CONTINUA EN 6.ª PAGINA)

Manuel de Agustín,

desde París, escribe:

## Estados Unidos ampliará su frente de operaciones

Francia ha conseguido, por fin, que Washington se interese en la guerra de Indochina

### PARIS

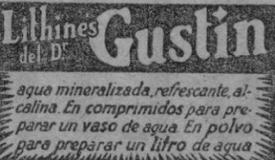
(De nuestro corresponsal.) — El señor Jean Letourneau, ministro de Estado, ha logrado en su visita a Washington que las autoridades norteamericanas se comprometan a com-

partir las responsabilidades francesas en Indochina. La tarea del enviado francés no ha sido nada fácil. En el Pentágono tuvo que hablar de estrategia; en la Casa Blanca, de política; ante el secretario de Estado, de diplomacia, y frente a la Tesorería, de dólares. Para cada uno de estos centros la tesis francesa tenía elaborado un argumento importante y, como se ha visto luego, eficaz.

Lo primero que exigía el éxito de su viaje era convencer a los militares del Alto Estado Mayor americano que la lucha en Indochina respondía al mismo problema que la de Corea. Cuando el mariscal De Lattre estaba de alto comisario en ese territorio ya trató de imponer estos argumentos; pero entonces los jefes del Pentágono no aceptaron la explicación, porque temían que el punto de vista francés pretendiera ocultar una política colonialista. Además, aún aceptando la evidencia de que Francia sostiene en Indochina un puesto de vanguardia en la lucha defensiva frente a la sinvasión comunista, los militares de Washington no se decidían a reconocer las peticiones para esa campaña por no rubricar un compromiso que les lanzaba prácticamente al sostenimiento de otro frente.

Desde el punto de vista político, la petición del señor Letourneau a la Casa Blanca era quizá más difícil. Por la inutilidad del esfuerzo en Corea, donde Norteamérica sólo mantiene un prestigio a expensas de una sangría diaria, por lo complejo de la situación en aquel territorio, don

(Continúa en sexta pag.)



**Lihnes Gulin**

agua mineralizada, refrescante, alcalina. En comprimidos para preparar un vaso de agua. En polvo para preparar un litro de agua.

# DIGADOS UN ALGO

## PORTUGAL Y SU FOLKLORE



El Grupo folklórico del Dr. Gonzalo Sampaio — que pertenece a la Fundación Nacional "Alegria en el Trabajo", similar a nuestro "Educación y Descanso" —, está presidido por Joaquim Cândido da Mota Leite. Con otro portugués amigo, Augusto Mendes, charlando de folklore, así:

— Nuestra agrupación fue fundada en 1936 — afirma Mota Leite — y está compuesta de cuarenta elementos, obreros todos, doce mujeres y el resto hombres.  
— ¿Portugueses, sin excepción?  
— De Braga... sin excepción.  
— ¿Se refieren al folklore de la región, entonces?  
— Sí. Mas por lo variado de ella las canciones, las danzas y los trajes son muy diversos.  
— ¿Cuántos trajes presentan aquí?

— Tres. El de Braga, que corresponde al Vall del Cavado, el del Vall del Este y el de Ribera.  
— ¿Sus diferencias más acusadas?

— Por el orden nombrado, para las mujeres: capa roja, sombrero, busto descubierto, falda a listas (se asemeja bastante al de Galicia), y el de Ribera, sayas largas con lentejuelas. El de los hombres sombrero negro, grande, chaqueta forrada de rojo, pantalón muy ceñido y faja encarnada o azul.

— ¿Cuál es, a su entender, el más alegre?  
— Por la misma diferenciación geográfica de la región, a que antes me refería, los trajes se hacen más asperos en la montaña y cobran colorido en los pueblos junto al mar.

— ¿Por qué no utilizan ustedes coros en las interpretaciones?  
— Comprendemos que en un Certamen se atiende más el efecto visual y prescindimos de ellos.

— ¿Qué interpretan ustedes?  
— Todo es cancionero de la región. Los coros arcaicos, lentos, basados en música religiosa; primera voz de bajo, voz grave buscando con los registros medios y los agudos la armonización. Hay otros coros, más modernos, con influencia de la música actual, y, por tanto, más expansivos e sus manifestaciones.

— ¿Actúan ustedes bajo idéntico signo de comprensión para todo el público?

— Nos presentamos, generalmente, mediante tres aspectos: puramente cultural, con base científica; espectáculo para entendimiento de las canciones y danzas de nuestra región, en menor escala; y una exhibición de carácter popular, sin explicaciones.

— ¿La orquesta es propia?

— Sí. De la misma agrupación; diez personas. Posee un clarinete, dos guitarras, violas de Braga, dos violines, armónica, un bombo y los triangulares de acero.

— ¿La Agrupación, industrializada?

— Todavía no cobraron un céntimo. Quizá por eso interpretan folklore puro.

— ¿Retorno internacional?

— Biarritz, Madrid, ahora Mallorca por vez primera.

— ¿Éxitos en Portugal?

— Coliseo de Lisboa, Teatro Nacional, Universidad de Coimbra, en todo el país; el año pasado en el Palacio de Brageira actuando, terminada la entrevista, ante Franco y Salazar.

Mota Leite proseguirá todavía relatando la vida artística maravillosa de la Agrupación, encantada de las atenciones recibidas en Mallorca. Como Mallorca se muestra encantada de la estancia aquí de nuestros hermanos portugueses.

Al filo de las primeras horas de la mañana se brindaba por Portugal y por España, representadas físicamente por Joaquim Cândido da Mota Leite y Augusto Mendes. Y el que firma.

V.-C.

## Vivir y filosofar

# POBLET

Por JOSE MARIA PEMAN  
(De la Real Academia Española)

Las recientes ceremonias, llenas de historia y de sentidos hondos, habidas en el Monasterio de Poblet, han redescubierto para muchas gentes el maravilloso cenobio tarraconense, que la ruina, primero, y el difícil acceso, luego, habían convertido en un nombre lejano y una incompleta información.

Y es gracioso: lo primero que ha asaltado muchas mentes al redescubrir Poblet, es una esquemática y muy española idea de dualismo y claroscuro; enfrente a Montserrat, la aspera montaña mariana, popular, turística y a la mano. Los de Poblet son los frailes blancos; los de Montserrat, los frailes negros. Así el color de sus hábitos. Los unos y los otros están, según la constante predilección de los fundadores de sus órdenes, aquellos en un valle y éstos en una cumbre. Aquella, con su leyenda, con su "Moreneta" patrona, es la montaña de la catalanidad. Este, con su Escorial mediterráneo — última morada, ahora reconstruida y acabada, de la dinastía aragonesa — es el valle de la integridad nacional. Aquí queda — y hace unos días pudimos contemplar su morada, con su hábito blanco del Cister — Dor Jaime el CONQUISTADOR: el paralelo de San Fernando, que se metía hasta tierras de Murcia y luego le cedía al Rey de Castilla lo que excedía de la raya pactada en el reparto de la península. Allí Don Martín, con su sobrenombre de HUMANO. Allí aquella dulce estatua de la reina Marta de Armagnac, que porque dice la tradición que amaba mucho las flores, se ha quitado, para dormirse en el Señor, su corona de reina y, conservándola en las manos, se ha rodeado la frente con una guirnalda de rosas...

Sería miope y cojo de la mente, quien prolongara pasionalmente el bello dualismo del valle y la montaña, de los hábitos blancos y negros, hasta contraposiciones de catalanidad y españolismo. ¡Esto es mirar las playas del Este con duros ojos polémicos y esquemáticos de meseta interior! ¡Como si el catalanismo Montserrat, con su apariencia de epiléptica decoración wagneriana, no estuviera todo lleno de la ecuménica evocación del Santo Grial; del hondísimo y universal estudio de las Escrituras! Nunca será Montserrat una colina doméstica. Ni menos el blanco y ancho Poblet con sus humanísimas estatuas de alabastro del Ampurdán, restauradas por Maré — ¡los muertos más sonrientes del mundo! — será nunca un clásico y cejiguto Escorial castellano:

el negro y el blanco; ¡cuando la esencia de ese mar, — porque es la esencia del pensamiento! — es la fusión de los contrarios y la síntesis de las inquietudes! Todo el Mediterráneo es como un arroyo de ebullición intelectual que luego aprovechan, vitalizan y expanden, en todas direcciones, las tierras interiores. Sajones y germanos, harán, con esas ideas, Europa, el estado moderno,

las democracias. Iberia exportará esas ideas muy lejos, a lomos de Cruzada y Misión. Por el Sur, con pedazos de cultura mediterránea, se cohesionará, en una viril unidad, el Islam. Es siempre el gesto de Berta de Armagnac: quitarse un poco la corona política, pero conservando la corona de flores. Ceder ideas para que los de más adentro hagan fuerzas.

Eso es lo que hace Cataluña, en Poblet. Se ha quitado la corona. Valladolid o Madrid se la van a llevar hacia adentro. Pero le queda su guirnalda de rosas... Sus rosas se llaman "seny"; equilibrio; europeísmo; razón. Se llaman Luis Vives o Jaime Balmes, mentes de diálogo y universalidad, tan necesarias a la integridad catalana. Se llaman Verdager cantando en armonioso catalán Atlántidas universales. Se llaman Francisco Cambó — del que acaba de salir dos apasionantes biografías — el político que soñaba Cataluña perfecta, florentina y renacentista, y técnicas finas claras cosmopolitas y universales.

A veces puede doler, puede parecer un cándido mal negocio, cambiar como Marta de Armagnac, la corona de reina por la guirnalda de rosas. Pero ese es el destino generoso del Mediterráneo. El es el lago de la inacabable pesca milagrosa: ideas, sugerencias, bellezas, inquietudes... Luego, con ese botín, las tierras interiores hacen todas esas manufacturas, salazones e industrias derivadas y malolientes, que llamamos Política.

(Prohibida la reproducción)



José María Peman